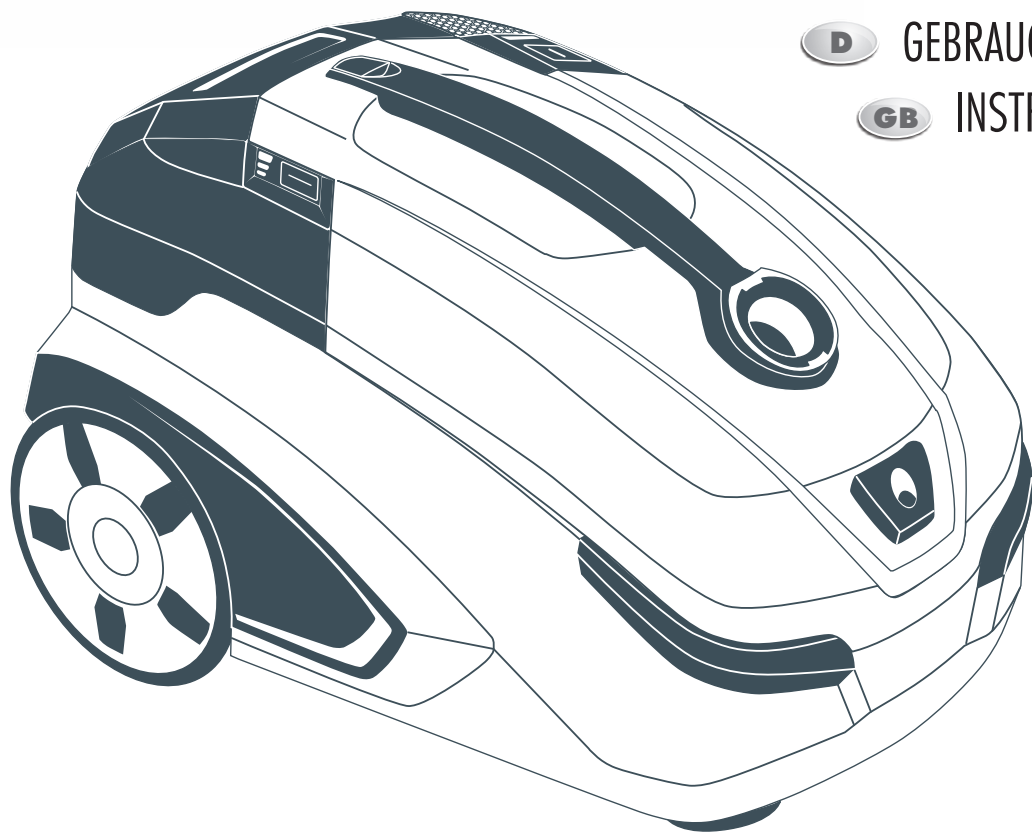


THOMAS

Staubsaugen erfrischend anders.

AQUA+

THOMAS PET & FAMILY



GEBRAUCHSANLEITUNG



INSTRUCTIONS FOR USE





Wir gratulieren Ihnen	2
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
Sicherheitshinweise	4
Ihr THOMAS PET & FAMILY (Teileidentifikation)	6
Trockensaugen.....	8-12
Waschsaugen	13-17
Nasssaugen.....	18
Reinigung.....	19-22
Wartung	23
Anwendungsmöglichkeiten.....	24
Fehlerbehebung.....	26
Hinweise zur Entsorgung.....	28
Kundendienst	28
Technische Daten.....	28
Garantie.....	28

Wir gratulieren Ihnen ...

... zum Erwerb des THOMAS PET & FAMILY, einem Waschsauger der Extraklasse, mit dem Sie Ihre Teppichböden, Hartböden und Polstermöbel reinigen können.

Mit dem Kauf Ihres neuen THOMAS PET & FAMILY haben Sie sich für ein exklusives Produkt entschieden, das neue Maßstäbe in der Haushaltsreinigung setzt.

Ein außergewöhnlicher Sauger mit souveräner Technologie, der dafür sorgt, dass das Reinigen von unterschiedlichen Flächen jetzt gründlicher und müheloser wird.

Beim Trockensaugen eignet er sich zur hygienischen Beseitigung von trockenem Staub, wobei der Schmutz über einen Wasserfilter gebunden wird.

Beim Nasssaugen bewährt er sich zum Aufsaugen von Flüssigkeiten auf Wasserbasis.

Beim Einsatz als Waschsauger mit Sprühextraktionsfunktion zur Grundreinigung Ihrer Teppichböden, Hartböden (Fliesen, PVC) und Polstermöbel zeigt er seine ganze Stärke.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Vielseitigkeit in vollem Umfang nutzen können. Ihr neues THOMAS Gerät dient Ihnen viele Jahre lang, wenn Sie es sachgerecht behandeln und pflegen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

Ihr THOMAS Team



Congratulations	2
Intended use	3
Safety instructions.....	5
Your THOMAS PET & FAMILY (part ID)	7
Dry vacuuming	8-12
Spray extraction (shampooing)	13-17
Wet vacuuming.....	18
Cleaning.....	19-22
Maintenance	23
Options for use.....	25
Troubleshooting	27
Information on disposal	29
Customer service	29
Technical data	29
Warranty.....	29

Congratulations ...

... on your purchase of the THOMAS PET & FAMILY, a top-class extraction cleaner with which you can clean carpeted and hard floors as well as upholstery.

With your new THOMAS PET & FAMILY, you have chosen an exclusive product that sets new standards in household cleaning.

It is an extraordinary vacuum cleaner with superior technology that makes cleaning of various surfaces easier and more thorough than ever before.

Used as a dry vacuum cleaner, it is ideal for hygienically removing dry dust, with the dirt bound in a water filter.

Used as a wet vacuum cleaner, it can remove water-based fluids.

When used as an extraction cleaner with a spray extraction function for the intensive cleaning of carpets, hard flooring and (tiles, PVC) and upholstery.

Please read the user manual carefully so that you quickly become familiar with the appliance in order to take full advantage of its versatility. Your new THOMAS appliance will serve you for many years with proper handling and care. We hope you enjoy using it.

Your THOMAS team



THOMAS PET & FAMILY ist ein Sauger zum Waschsaugen, Sprühextrahieren, Nasssaugen und zum Trockensaugen mit montiertem Aquafilter-System. Er ist nur zum Gebrauch im privaten Haushalt bestimmt. Sie dürfen den Sauger ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Gebrauchsanleitung verwenden.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Daher beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Hinweise.

Vor dem Trockensaugen ist die Montage des Aquafilter-Systems zwingend erforderlich. Beim Trockensaugen ohne das montierte Aquafilter-System nimmt das Gerät Schaden.

Nur bei Verwendung der Original THOMAS Reinigungsmittel können Gerätefunktionen und Reinigungswirkung gewährleistet werden.

Die gesamte Gebrauchsanleitung muss vor dem Betrieb des Gerätes gelesen und verstanden werden.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese an Nachbesitzer weiter.

THOMAS PET & FAMILY darf nicht benutzt werden für:

- den gewerblichen Einsatz
- das Aufsaugen von Feinststäuben wie Toner oder Ruß, da dies die Filterleistung des Gerätes beeinträchtigt und Schäden am Gerät verursachen kann
- das Aufsaugen von stark wasserbindenden Materialien, wie z.B. Katzen- oder sonstige Tierstreu, Sägemehl, Pellets, Baustaub aller Art etc.
- das Aufsaugen von brennenden oder glühenden Gegenständen, wie z.B. Zigaretten, scheinbar verloschener Asche oder Kohle
- das Absaugen gesundheitsgefährdender Stoffe sowie lösungsmittelhaltiger Flüssigkeiten wie z. B. Lackverdünnung, Öl, Benzin und ätzender Flüssigkeiten

THOMAS PET & FAMILY darf nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen benutzt werden.



Achtung! Eine Missachtung dieser Hinweise kann zu Schäden am Gerät und/oder Personen führen.



Information. Diese Hinweise helfen Ihnen, das Gerät optimal zu nutzen.



Important! Failure to follow these instructions can lead to damage to the appliance and/or personal injury.



Information. Follow these instructions to make optimum use of the appliance.

The THOMAS PET & FAMILY is a vacuum cleaner with a built-in aqua filter system for extraction cleaning, spray extraction, wet vacuuming and dry vacuuming. It is intended solely for use in private households. Only use the vacuum cleaner according to the instructions in this manual.

The manufacturer accepts no liability for any damage due to incorrect operation or for use other than that for which it was designed. For this reason, be sure to observe the following instructions.

It is essential to install the aqua filter system before dry vacuuming. Dry vacuuming without the aqua filter system installed will damage the appliance.

Efficient cleaning and the function of the appliance can only be guaranteed if you use genuine THOMAS cleaning agent.

Make sure you have read and understood the entire user manual before operating the appliance.

Store the user manual safely and pass it on to any future owners.

The THOMAS PET & FAMILY may not be used for the following:

- Commercial use
- Vacuuming fine dusts such as toner or carbon black, since these can impair the filter performance and damage the appliance
- Vacuuming materials with a high water binding capacity, such as cat litter or other animal litter, saw dust, pellets, construction dust, etc.
- Vacuuming burning or smouldering objects such as cigarettes, seemingly extinguished ashes or coal
- Vacuuming substances hazardous to health as well as fluids containing solvents, such as: paint thinners, oil, petrol and corrosive fluids

Never use the THOMAS PET & FAMILY in environments where there is a risk of explosion.



- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.**

- Die Spannungsangabe auf dem Typenschild muss mit der Versorgungsspannung übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
- Den Sauger auf keinen Fall in Betrieb nehmen, wenn:
 - die Netzanschlussleitung beschädigt ist,
 - das Gerät sichtbare Schäden aufweist,
 - das Gerät zuvor heruntergefallen ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, die mit einem 16A Sicherungsautomaten abgesichert ist.
- Benutzen Sie das Gerät nie in Räumen, in denen feuergefährliche Stoffe lagern oder sich Gase gebildet haben.
- Bewahren Sie das Gerät sowie das Zubehör in trockenen, sauberen und geschlossenen Räumlichkeiten auf.
- Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, stabile Unterlage - insbesondere beim Saugen auf Treppen.
- Stellen Sie den Sauger während des Betriebes nie hochkant auf. Das Gerät muss während des Betriebes immer sicher auf allen vier Laufrädern stehen.
- Überdehnen oder knicken Sie das Schlauchsystem nicht.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Düsen und Rohre dürfen während des Betriebes nicht in Kopfnähe kommen - es besteht Verletzungsgefahr.
- Saugen Sie keine Menschen oder Tiere ab.
- Schalten Sie vor Reinigung, Pflege, Befüllen, Entleeren sowie bei Wartung und Störungen alle Schalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Lassen Sie das Gerät nicht im Freien stehen und setzen Sie es keiner direkten Feuchtigkeit aus oder tauchen es in Flüssigkeiten ein.
- Setzen Sie das Gerät weder Hitze noch chemischen Flüssigkeiten aus.
- Ziehen Sie niemals den Stecker am Kabel aus der Steckdose, sondern ausschließlich am Stecker.
- Sorgen Sie dafür, dass die Netzanschlussleitung nicht über scharfe Kanten oder rauhe Oberflächen gezogen wird.
- Reparieren Sie Schäden am Gerät, am Zubehör oder an der Netzanschlussleitung niemals selbst. Lassen Sie das Gerät nur durch eine autorisierte Kundendienststation prüfen und instand setzen. Veränderungen am Gerät können Ihre Gesundheit gefährden. Sorgen Sie dafür, dass nur Original THOMAS Ersatzteile und Zubehör verwendet werden.

Sicherheitshinweise speziell zum Wasch- bzw. Nasssaugen:

- Richten Sie den Reinigungsstrahl nie auf Menschen oder Tiere, auf Steckdosen oder elektrische Geräte.
- Personen mit empfindlicher Haut sollten den direkten Kontakt mit der Reinigungslösung vermeiden.
- Bei Kontakt der Reinigungslösung mit Schleimhäuten (Auge, Mund etc.) spülen Sie sofort mit viel Wasser nach.
- Verwenden Sie in Nassräumen kein Verlängerungskabel.
- Entleeren Sie nach dem Nass-/Feuchtbetrieb alle Behälter. Chemikalien (Reinigungsmittel für Hart- und Teppichböden) gehören nicht in die Hände von Kindern.

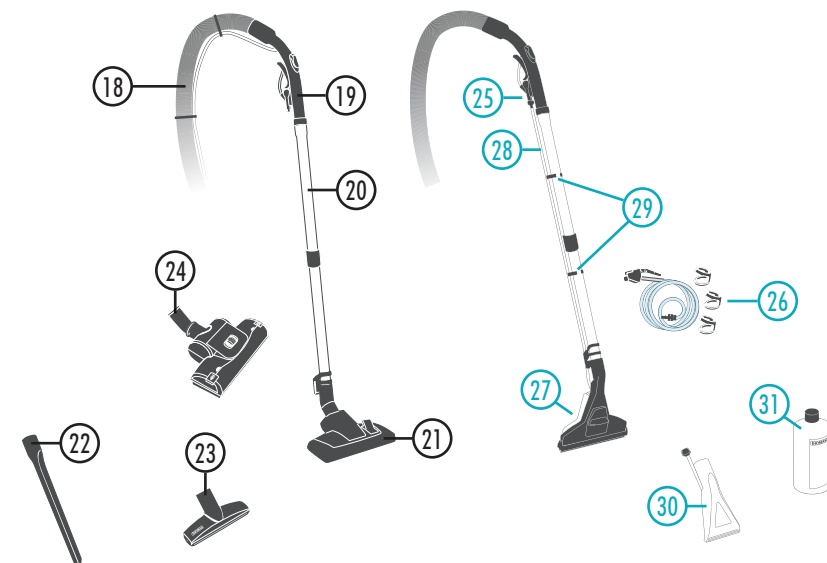
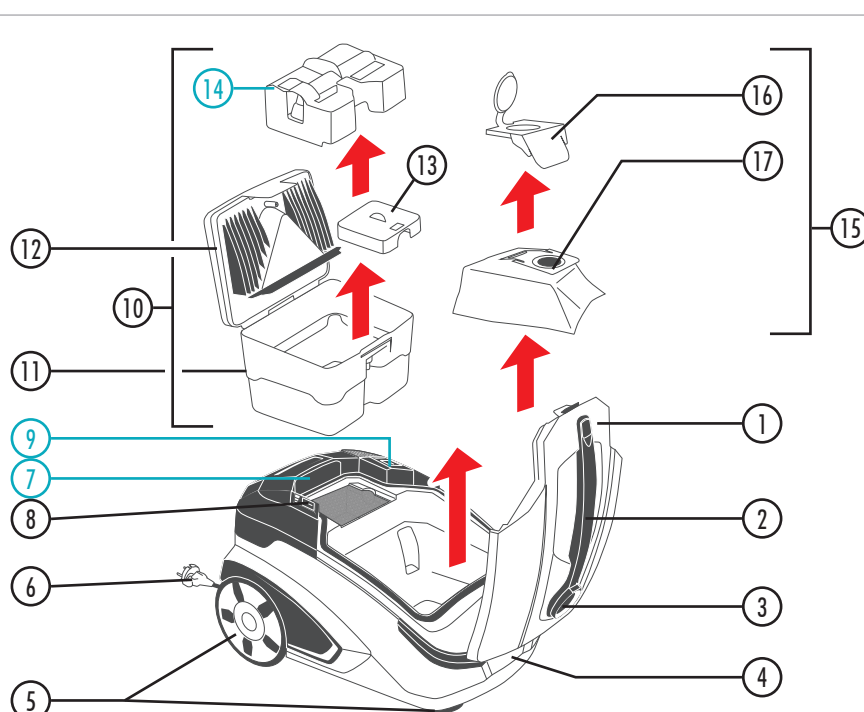


- **This appliance can be used by children from 8 years of age, as well as by persons with impaired physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and/or knowledge, as long as they are supervised or have been instructed on using the appliance safely, and are aware of the dangers involved. Do not allow children play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.**
- The voltage specified on the nameplate must match the mains supply voltage. The nameplate is located on the underside of the appliance.
- Do not operate the vacuum cleaner under any circumstances if:
 - the mains cable is damaged
 - the appliance shows visible damage
 - the appliance has fallen or been dropped
- Only connect the appliance to a power socket with a 16A automatic circuit breaker.
- Never use the appliance in areas where flammable materials or gases are stored or may have formed.
- Store the appliance and its attachments in a dry, clean and enclosed space.
- Never leave the appliance switched on and running unattended.
- Put the appliance down on a firm, stable surface – particularly when vacuuming stairs.
- Never place the vacuum cleaner in an upright position during operation. The appliance must always rest securely on all four wheels while in operation.
- Do not stretch or kink the hose system.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not use the appliance directly on people or animals.
- Do not hold the nozzles and tubes near your head during operation – injuries could result.
- Before cleaning, servicing, filling, emptying, or in the event of malfunction, turn off all switches and unplug the power cord.
- Do not leave the appliance outdoors and do not expose it directly to moisture or submerge it in liquids.
- Do not expose the appliance to heat or chemical fluids.

- Never unplug the appliance from the socket by pulling on the cord. Always pull on the plug.
- Do not pull the power cord over sharp edges or rough surfaces.
- Never attempt to repair damage to the appliance, its accessories or the power cord yourself. Always have the appliance inspected and repaired by an authorised customer service facility. Modifying the appliance can pose a danger to your health. Ensure that only genuine THOMAS replacement parts and accessories are used.

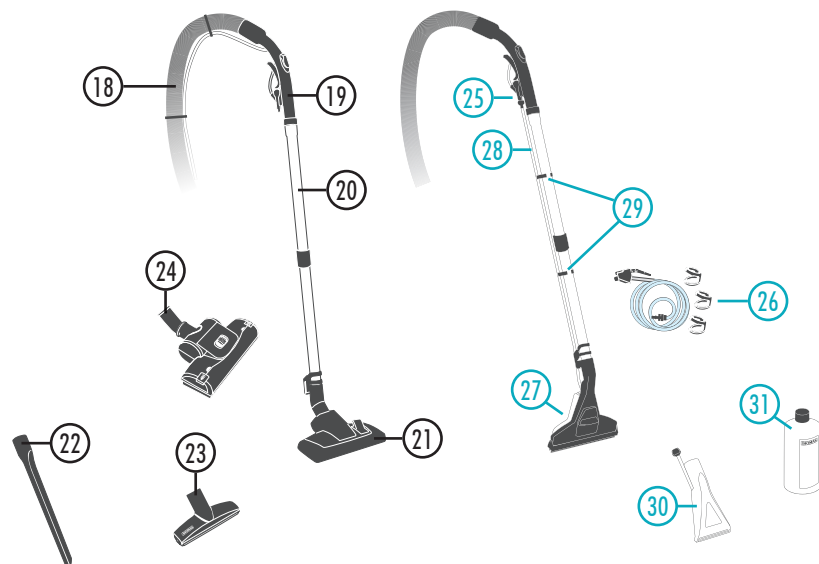
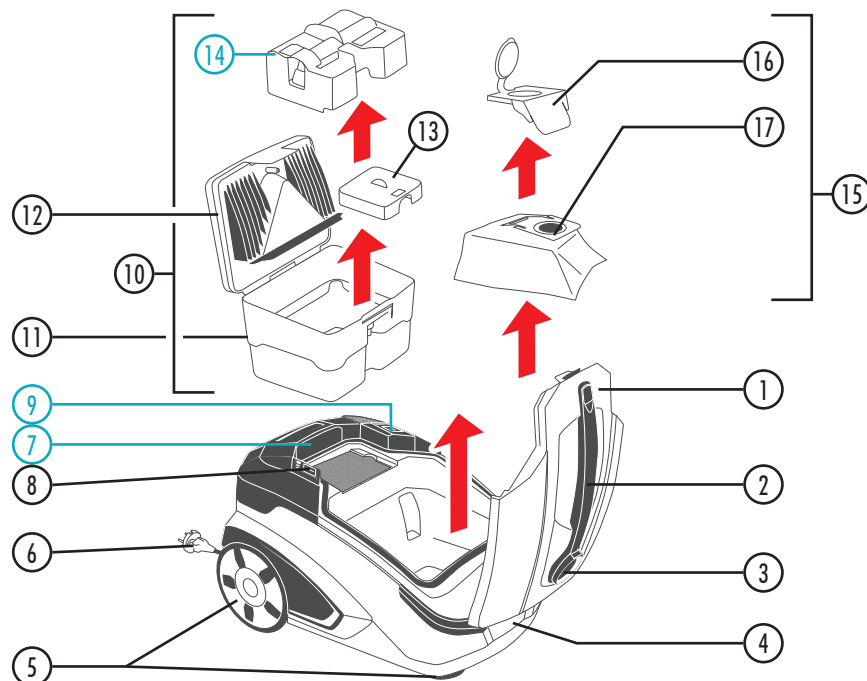
Safety instructions specifically for spray extraction and wet vacuuming:

- Never point the cleaning jet at other people or animals, nor at electrical sockets or appliances.
- People with sensitive skin should avoid direct contact with the cleaning solution.
- If the cleaning solution comes into contact with mucous membranes (eyes, mouth, etc.), rinse immediately with plenty of water.
- Do not use extension cords in wet areas.
- Empty all tanks after wet or damp operation. Chemical substances (cleaners for carpeted or hard floors) should be kept out of reach of children.



- ① Gehäusedeckel
- ② Tragegriff
- ③ Ansaugstutzen
- ④ Schnellkupplung
- ⑤ Laufräder
- ⑥ Netzstecker und Netzanschlusskabel
- ⑦ ▲ Frischwassertank
- ⑧ Hauptschalter EIN/AUS
- ⑨ ▲ Pumpentaste
- ⑩ Aquafilter, bestehend aus
 - ⑪ Schmutzwasserbehälter
 - ⑫ 2-teiligem Filterdeckel
 - ⑬ Ansaugfilter
 - ⑭ ▲ Waschsaug-Einsatz
- ⑮ Filterbeutel-System, bestehend aus:
 - ⑯ Filterbeutel-Halterung
 - ⑰ Filterbeutel
- ⑱ Saugschlauch
- ⑲ Handgriff mit Nebenluftschieber
- ⑳ Teleskoprohr
- ㉑ Umschaltbare Tierhaardüse für Teppich und Hartboden
- ㉒ Fugendüse, extra lang
- ㉓ Tierhaar-Polsterdüse
- ㉔ Turbodüse für Teppich
- ㉕ ▲ Sprühhebel
- ㉖ ▲ Absperrventil, Sprühschlauch und Clipse für Saugschlauch
- ㉗ ▲ Boden-Waschsaugdüse inkl. Hartbodenadapter mit
 - ㉘ ▲ Sprühleitung, transparent
 - ㉙ ▲ Halteclipsse für Teleskoprohr
- ㉚ ▲ Polster-Waschsaugdüse mit kurzer Sprühleitung
- ㉛ ▲ Reinigungskonzentrat THOMAS ProTex

Diese Teile werden lediglich beim Wasch- bzw. Nasssaugen verwendet.



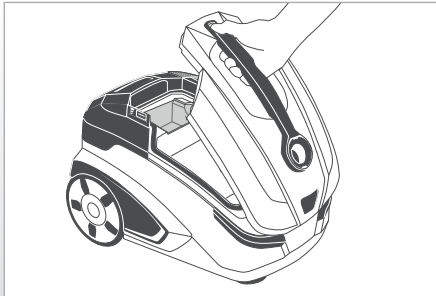
- ① Housing cover
- ② Carrying handle
- ③ Suction port
- ④ Quick-action coupling
- ⑤ Wheels
- ⑥ Mains plug and power cord
- ⑦ Fresh water tank
- ⑧ Main On/Off switch
- ⑨ Pump button
- ⑩ Aqua filter, consisting of
 - ⑪ Waste water tank
 - ⑫ 2-piece filter lid
 - ⑬ Suction filter
 - ⑭ Spray extraction insert
- ⑮ Filter bag system, consisting of
 - ⑯ Filter bag bracket
 - ⑰ Filter bag
- ⑱ Suction hose
- ⑲ Handle with auxiliary air slide
- ⑳ Telescopic wand
- ㉑ Combination animal hair nozzle for carpets and hard flooring
- ㉒ Crevice nozzle, extra long
- ㉓ Animal hair nozzle for upholstery
- ㉔ Turbo nozzle for carpets
- ㉕ Spray lever
- ㉖ Stop valve, spray hose and retaining clips
- ㉗ Spray nozzle with hard floor adapter
- ㉘ Spray tube, transparent
- ㉙ Retaining clips for telescopic wand
- ㉚ Upholstery spray nozzle with short spray tube
- ㉛ THOMAS ProTex cleaning concentrate

These parts are only used for spray extraction or wet vacuuming.

Bedienung zum Trockensaugen

- ⚠ Benutzen Sie das Gerät niemals zum Trockensaugen, wenn der Aquafilter nicht vorschriftsgemäß montiert ist. Das Gerät kann sonst Schaden nehmen.
- ⚠ Saugen Sie im Trockensaugbetrieb nur Kleinstmengen wasserbasierender Flüssigkeiten auf. (max 200 ml, z.B. Glas, Tasse)
- ⚠ Saugen Sie keine großen Mengen von Feinstaub, z. B. Mehl, Kakaopulver, Asche etc.

Im Auslieferungszustand ist das Gerät für den Trockensaugbetrieb bereits vorgerüstet.



Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes auf allen vier Laufrädern.

Öffnen Sie den Gehäusedeckel.

Ergreifen Sie dazu den Tragegriff. Drücken Sie mit dem Daumen auf die Gehäusedeckel-Entriegelung. Schwenken Sie nun den Gehäusedeckel nach oben.

Dry vacuuming procedure

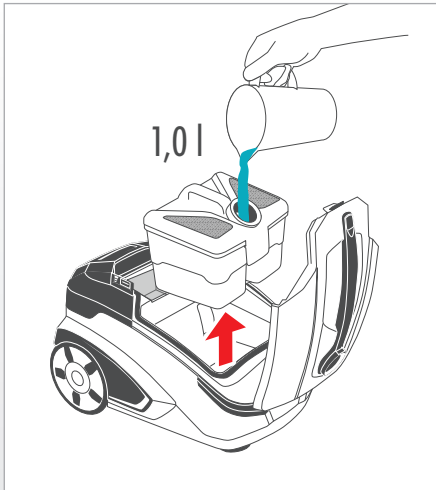
- ⚠ Never use the appliance for dry vacuuming if the aqua filter is not properly installed. This could damage the appliance.
- ⚠ Only very small quantities of water-based fluids can be removed in dry vacuuming operation (no more than 200 ml, the volume of a small cup or glass).
- ⚠ Do not vacuum large quantities of fine dust, e.g. flour, cocoa powder, ash etc.

When delivered, the appliance is set up for dry vacuum operation.

Make sure the appliance rests securely on all four wheels.

Open the housing cover.

To do this, grip the carrying handle. Press your thumb down on the housing cover unlocking mechanism. Then lift up the housing cover.



Trockensaugen mit Aquafilter-System

Entnehmen Sie den Aquafilter.

Ergreifen Sie dazu den Aquafilter am Handgriff. Entnehmen Sie den Aquafilter nach oben aus dem Gerät.

- ⓘ Zum Trockensaugen darf sich der Waschaug-Einsatz nicht im Schmutzwasserbehälter des Aquafilters befinden. Befindet sich der Waschaug-Einsatz im Schmutzwasserbehälter, entfernen Sie diesen (siehe Kapitel „Reinigung“, Abschnitt „Aquafilter reinigen bei starker Verschmutzung“).

Füllen Sie den Schmutzwasserbehälter des Aquafilters mit 1 Liter klarem Wasser.

- ⓘ Ist der Waschaug-Einsatz bereits entnommen, kann der Aquafilter ohne Öffnen direkt über die obere Stutzenöffnung befüllt werden.

Setzen Sie den Aquafilter in das Gerät ein.

Ergreifen Sie dazu den geschlossenen Aquafilter am Handgriff und setzen Sie ihn von oben in das Gerät ein.

Schließen Sie den Gehäusedeckel.

Ergreifen Sie dazu den Tragegriff. Schwenken Sie nun den Gehäusedeckel nach unten. Drücken Sie in Höhe der Gehäusedeckel-Entriegelung mit leichtem Druck, bis der Gehäusedeckel hörbar einrastet.

Dry vacuuming with aqua filter system

Remove the aqua filter.

To do this, grip the aqua filter by the handle. Remove the aqua filter by pulling it up out of the appliance.

- ⓘ The spray extraction insert may not be in the waste water tank of the aqua filter during dry vacuuming. If the spray extraction insert is in the waste water tank, remove it (see “Cleaning”: “Cleaning the aqua filter when heavily soiled”).

Fill the waste water container of the aqua filter with 1 litre of clean water.

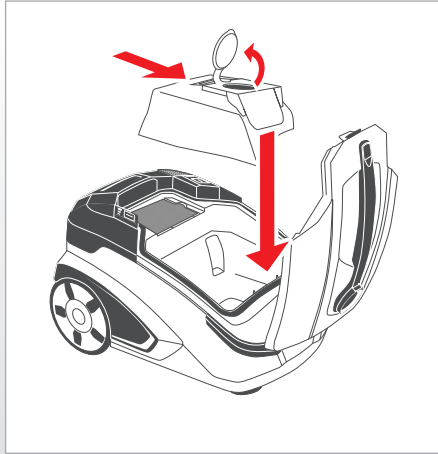
- ⓘ If the spray extraction insert has already been removed, the aqua filter can remain closed and be filled directly through the port at the top.

Put the aqua filter into the cleaner.

To do this, hold the closed aqua filter by the handle and lower it into the cleaner.

Close the housing cover.

To do this, grip the carrying handle. Then push down the housing cover. Gently press the housing cover level with the unlocking mechanism until you hear the cover latch into place.



Trockensaugen mit Filterbeutel-System

Montieren Sie das Filterbeutel-System.

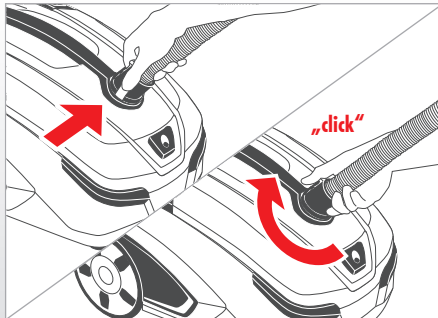
Schieben Sie dazu den Filterbeutel in die Aufnahme an der Unterseite der Filterbeutel-Halterung.

- ❗ Stellen Sie sicher, dass die Öffnung des Filterbeutels mit der der Filterbeutel-Halterung übereinstimmt.

Setzen Sie das Filterbeutel-System in die entsprechenden Aufnahmen im Innenraum des Gerätegehäuses ein.

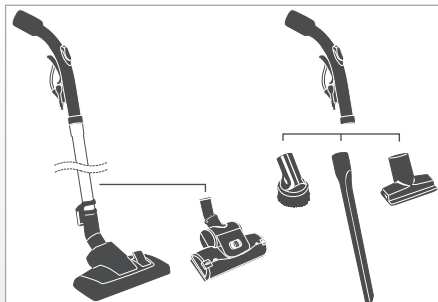
- ❗ Der Verschlussdeckel der Filterbeutel-Halterung muss geöffnet sein. Schließen Sie den Gehäusedeckel.

Ergreifen Sie dazu den Tragegriff. Schwenken Sie nun den Gehäusedeckel nach unten. Drücken Sie in Höhe der Gehäusedeckel-Entriegelung mit leichtem Druck, bis der Gehäusedeckel hörbar einrastet.



Schließen Sie den Saugschlauch am Gerät an.

Stecken Sie dazu das Anschlussstück des Saugschlauches in den Ansaugstutzen. Drehen Sie das Anschlussstück des Saugschlauches, bis dieses hör- und sichtbar einrastet.



Schließen Sie das Teleskoprohr und/oder die für den gewünschten Anwendungsfall ausgewählte Düse an den Handgriff des Saugschlauches an.

Stecken Sie dazu den Handgriff mit leichtem Druck und seitlicher Drehbewegung in das Teleskoprohr bzw. in die gewünschte Düse ein.

- ❗ Wählen Sie für das Trockensaugen nur Düsen aus, die für das Trockensaugen geeignet sind.

Dry vacuuming with filter bag system

Fit the filter bag system.

To do this, push the filter bag into the holder on the bottom of the filter bag bracket.

- ❗ Make sure the opening of the filter bag lines up with the filter bag bracket.

Insert the filter bag system into the holders inside the appliance housing.

- ❗ The cap of the filter bag holder must be open.

Close the housing cover.

To do this, grip the carrying handle. Then push down the housing cover. Gently press the housing cover level with the unlocking mechanism until you hear the cover latch into place.

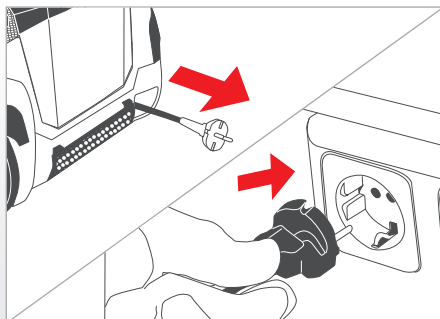
Connect the suction hose to the appliance.

To do this, plug the suction hose connector into the suction port. Turn the suction hose connector until you see and hear it latch into place.

Connect the telescopic wand or the nozzle that you want to use to the handle of the suction hose.

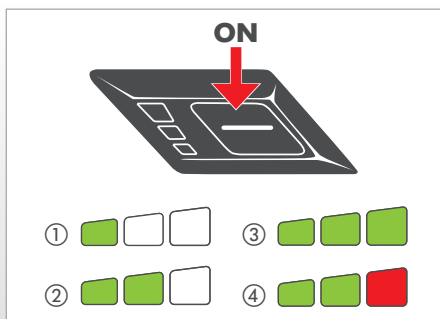
Gently press the handle and twist it sideways into the telescopic wand or the nozzle.

- ❗ Only select nozzles for dry vacuuming which are suitable for dry vacuum operation.



Greifen Sie das Netzanschlusskabel am Netzstecker. Ziehen Sie das Netzanschlusskabel auf die gewünschte Länge heraus. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Hold the plug of the power cord. Pull the power cord out to the required length. Insert the plug into the mains socket.



Schalten Sie das Gerät durch kurzzeitiges Drücken der Starttaste ein. Das Gerät startet im Eco-Modus, was durch das Leuchten von zwei grünen Anzeigebalken angezeigt wird.

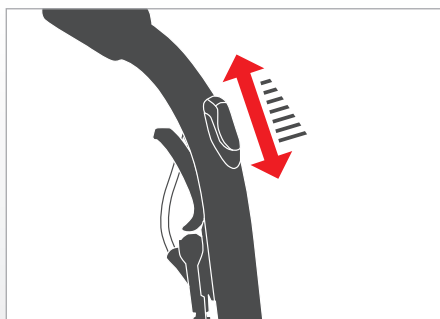
Durch längeres Drücken der Starttaste können weitere Saugleistungsstufen gewählt werden. Folgende Saugleistungsstufen sind möglich:

① 1 grün	Min	50% der Maximalleistung
② 2 grün	Eco	65% der Maximalleistung
③ 3 grün	High Power	80% der Maximalleistung
④ 2 grün, 1 rot	Max	Maximalleistung

Switch on the appliance by briefly pressing the start button. The appliance starts in ECO mode, which is shown by two green indicator bars lighting up.

To select other suction power levels, press the start button longer. The following suction power levels are available:

① 1 green	Min	50% of maximum power
② 2 green	Eco	65% of maximum power
③ 3 green	High Power	80% of maximum power
④ 2 green, 1 red	Max	maximum power



Führen Sie den Trockensaugvorgang durch.

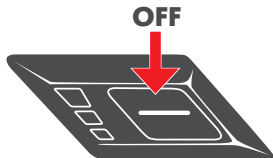
① Beachten Sie dazu das Kapitel „Anwendungsmöglichkeiten“.

Bei Bedarf können Sie die Saugkraft durch Öffnen des Nebenluftschiebers am Handgriff des Saugschlauches mechanisch verringern. Durch Schließen des Nebenluftschiebers erreichen Sie wieder die volle Saugkraft.

Perform dry vacuuming.

① Follow the instructions under "Options for use".

You can reduce the suction power mechanically if necessary by opening the auxiliary air slide on the handle of the suction hose. Close the auxiliary air slide to return to full suction power.



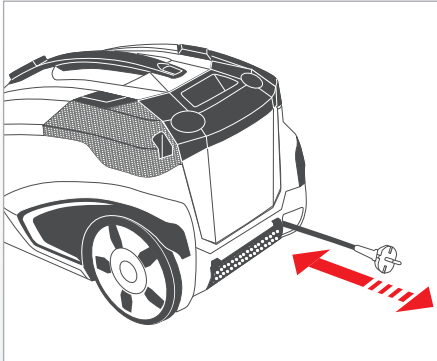
Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie die Starttaste erneut. Beim Wiedereinschalten startet das Gerät in der zuvor gewählten Saugleistungsstufe, sofern es nicht vom Stromnetz getrennt wurde.

Hinweis bei Einsatz des Aquafilter-Systems:

- ① Reinigen Sie nach spätestens 30 Minuten Dauerbetrieb den Schmutzwasserbehälter/Aquafilter (siehe Kapitel „Reinigung“, Abschnitt „Aquafilter reinigen bei leichter Verschmutzung“). Bei größeren Staubmengen (Ersteinsatz, Intensivreinigung) ist eine frühere Reinigung notwendig.
Füllen Sie den Aquafilter erneut – bei ausgeschaltetem Gerät – wie zuvor beschrieben mit 1 Liter Wasser auf.

Schalten Sie nach Beendigung des Saugvorganges das Gerät wie zuvor beschrieben aus.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie das Netzanschlusskabel mit leichtem Zug vom Gerät weg und lassen Sie es los. Das Kabel rollt sich dann automatisch auf.



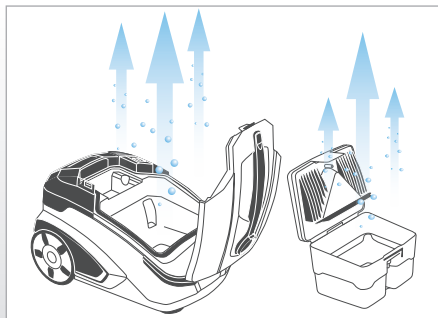
To turn off the appliance, press the start button again. When you switch the the appliance back on, it starts up at the previously selected suction power level, provided the power cord was not disconnected from the mains.

Note when using the aqua filter system:

- ① Clean the waste water tank/aqua filter after 30 minutes of continuous operation at the latest (see “Cleaning”: “Cleaning the aqua filter when lightly soiled”). If there are larger quantities of dust (initial use, intensive cleaning), you will need to do this earlier.
Refill the aqua filter – with the unit switched off – as previously described with 1 litre of water.

Switch off the appliance as described above when you finish vacuuming.

Remove the plug from the mains socket. Pull the power cord away from the appliance with a light tug and then release it. The cord rewinds automatically.



Hinweis bei Einsatz des Aquafilter-Systems:

Reinigen und trocknen Sie den Aquafilter sowie das Gehäuse des Gerätes nach jedem Gebrauch.

Siehe dazu Kapitel „Reinigung“.

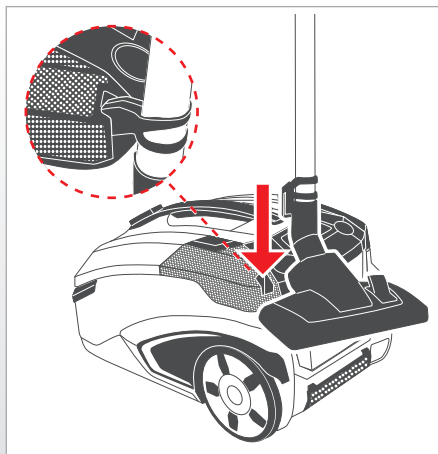
- ❗ Stehendes Schmutzwasser und feuchte Bauteile begünstigen die Vermehrung von Bakterien, Pilzen und Gerüchen.

Note when using the aqua filter system:

Clean and dry the aqua filter as well as the housing of the appliance after every use.

See the “Cleaning” section.

- ❗ Waste water left in the appliance and damp components may cause bacteria, fungus and odours to accumulate.



Benutzen Sie die Parkhilfe an der Rückseite des Gerätes, um das Saugrohr am Gerät zu befestigen.

Schieben Sie dazu die Kunststoffrippe der Parkschale in die Aussparung an der Geräterückseite.

Gegebenenfalls nehmen Sie den Saugschlauch ab.

Drücken Sie dazu die Taste am Anschlussstück des Saugschlauches.

Drehen Sie das Anschlussstück eine viertel Umdrehung zur Seite. Ziehen Sie den Saugschlauch vom Ansaugstutzen ab.

Wenn Sie das entleerte Gerät hochkant wegstellen wollen, benutzen Sie die Parkhilfe an der Unterseite des Gerätes, um das Saugrohr am Gerät zu befestigen.

Halten Sie dazu das Gerät mit einer Hand am Handgriff fest. Greifen Sie mit der anderen Hand für einen sicheren Griff in die Aussparungen an der unteren Vorderseite des Gerätes. Stellen Sie das Gerät hochkant. Schieben Sie die Kunststoffrippe der Parkschale in die Aussparung an der Geräteunterseite.

Fasten the suction pipe in the holder on the back of the cleaner.

Push the plastic ribs of the holder into the recess on the back of the appliance.

Detach the suction hose if necessary.

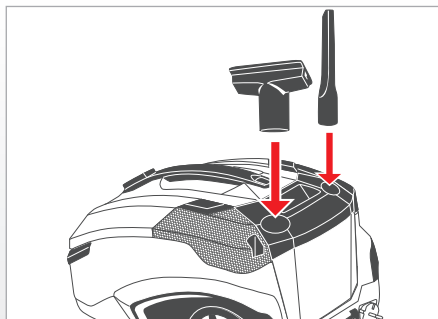
To do this, press the button on the suction hose connector. Turn the connector a quarter turn sideways. Pull the suction hose off the suction port.

If the emptied appliance is to be stored upright, use the holder on the underside to secure the suction pipe to the appliance.

Hold the appliance firmly with one hand on the handle as you do this.

With the other hand, hold in the recesses on the lower front side of the appliance for a firm grip. Place the appliance in an upright position.

Push the plastic ribs of the holder into the recess on the underside of the appliance.



Um das Zubehör Ihres THOMAS Waschsaugers stets griffbereit zu platzieren, stecken Sie die Düsen zur Aufbewahrung in die Zubehöraufnahme im Deckel des Frischwassertanks.

To make sure your THOMAS extraction cleaner accessories are always within easy reach, keep the nozzles in the accessory holder in the lid of the fresh water tank.



Bedienung zum Waschsaugen (Sprühextrahieren)

! Saugen Sie keine großen Flüssigkeitsmengen z. B. aus Behältern und Becken auf.

Beachten Sie die Vorgehensweise wie beim Trockensaugen mit den folgenden Abweichungen:

Öffnen Sie den Aquafilter.

Lösen Sie dazu die Entriegelungslasche am Aquafilter-Deckel. Schwenken Sie den Aquafilter-Deckel auf und entfernen Sie ihn.

Füllen Sie kein Wasser in den Aquafilter ein bzw. entleeren Sie diesen, wenn sich Wasser darin befindet.

Setzen Sie den Waschsaug-Einsatz von oben in den Schmutzwasserbehälter ein.

i Zum Waschsaugen muss sich der Waschsaug-Einsatz im Schmutzwasserbehälter befinden.

Schließen Sie den Aquafilter.

Setzen Sie dazu die Aquafilter-Deckel in die beiden Aufnahmen am Schmutzwasserbehälter ein und schwenken Sie den Aquafilter-Deckel nach unten, bis die Entriegelungslasche nach leichtem Druck hörbar einrastet.

i Wählen Sie für das Waschsaugen nur Düsen aus, die für das Waschsaugen geeignet sind.

i Beim Waschsaugen muss der Nebenluftschieber am Handgriff des Saugschlauches immer geschlossen sein.

Wet vacuuming (spray extraction) operation

! Do not vacuum any larger quantities of liquid, e.g. from containers and basins.

The procedure is the same as for dry vacuuming, except for the following:

Open the aqua filter.

To do this, release the unlocking tab on the aqua filter lid. Lift up the aqua filter lid open and take it off.

Do not fill the aqua filter with water. If there is water in the aqua filter, empty it.

Lower the spray extraction insert into the waste water container.

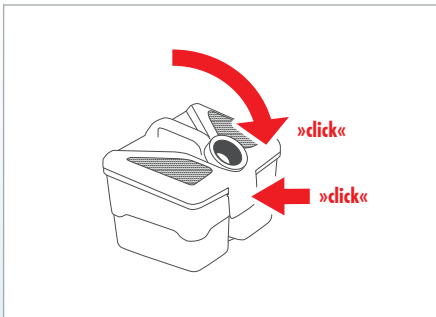
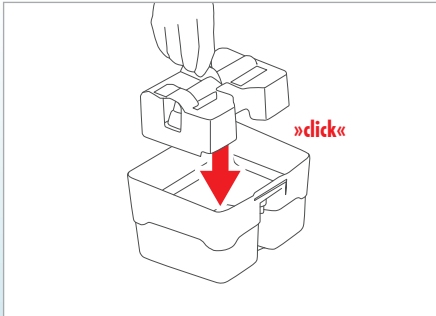
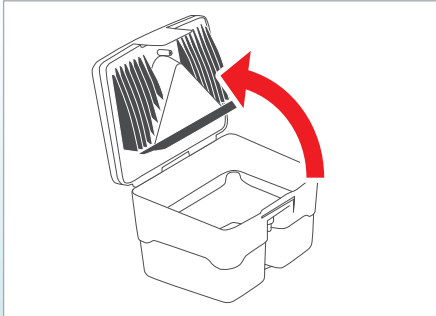
i For spray extraction, the spray extraction insert must be in the waste water tank.

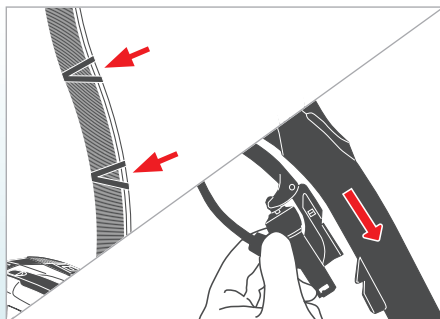
Close the aqua filter.

To do this, place the aqua filter lid in the two holders on the waste water tank and gently push the lid down until you hear the unlocking tab latch into place.

i Only select nozzles for spray extraction which are suitable for this function.

i When using spray extraction, the auxiliary air slide on the handle of the suction hose must always be closed.





Sprühschlauch am Saugschlauch befestigen.
Befestigen Sie die Halteclips in gleichmäßigen Abständen am Saugschlauch. Klicken Sie dann den Sprühschlauch in die dafür vorgesehenen Aussparungen der Halteclips ein.

Rasten Sie den Sprühhebel am Handgriff ein.
Schieben Sie dazu die Kunststoffrippe am Sprühhebel in die Aussparung am Handgriff. Stellen Sie sicher, dass der Sprühhebel korrekt arretiert ist (siehe Markierung).

i Nach dem Waschsaugen kann der Sprühschlauch wieder aus den Halteclipsen entfernt werden. Auch der Sprühhebel kann aus der Verrasterung am Handgriff geschoben werden. Die Halteclips selbst können am Saugschlauch verbleiben.

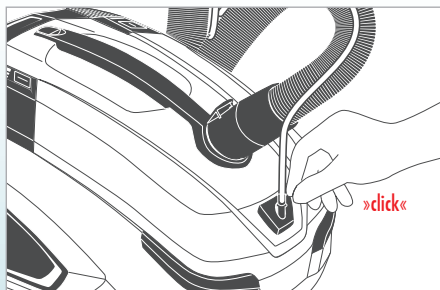
Attaching the spray hose to the suction hose.

Attach the retaining clips at regular spaces along the suction hose. Then clip the spray hose into the recesses in the retaining clips.

Latch the spray lever on the handle.

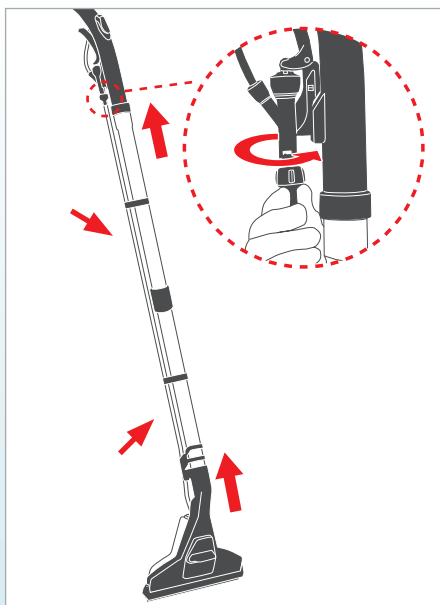
To do this, push the plastic ribs on the spray lever into the recess on the handle. Make sure the spray lever is correctly locked (see marking).

i After wet vacuuming, the spray hose can be taken out of the retaining clips again. The spray lever can also be unlatched from the handle. The retaining clips themselves can remain on the suction hose.



Schließen Sie die Sprühleitung über die Schnellkupplung am Gerät an.
Greifen Sie dazu die Steckverbindung. Setzen Sie diese mit leichtem Druck in die Schnellkupplung vor dem Ansaugstutzen ein, bis die Steckverbindung hörbar einrastet.

Connect the spray tube using the quick-action coupling on the appliance.
To do this, hold the connector. Gently push it into the quick-action coupling of the suction port until you hear it latch into place.



Schließen Sie das Teleskoprohr mit der passenden Seite an den Handgriff des Saugschlauches und die Boden-Waschsaugdüse an das Teleskoprohr an.

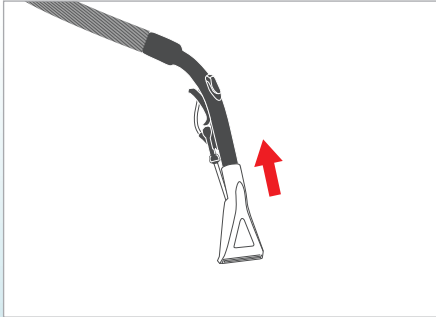
Schließen Sie die Sprühleitung der Boden-Waschsaugdüse über die Schnellkupplung am Handgriff an.
Greifen Sie dazu das freie Ende der Sprühleitung der Boden-Waschsaugdüse. Setzen Sie dieses auf das Absperrventil des Sprühhebels. Verriegeln Sie dieses über den Bajonetverschluss durch Drehen nach rechts.
Befestigen Sie die zwei Halteclips für die Sprühleitung am Teleskoprohr. Clipsen Sie die Sprühleitung in die Halteclips ein.

Connect the correct end of the telescopic wand to the handle of the suction hose and connect the spray nozzle to the telescopic wand.

Close the spray tube of the spray nozzle using the quick-action coupling on the handle.

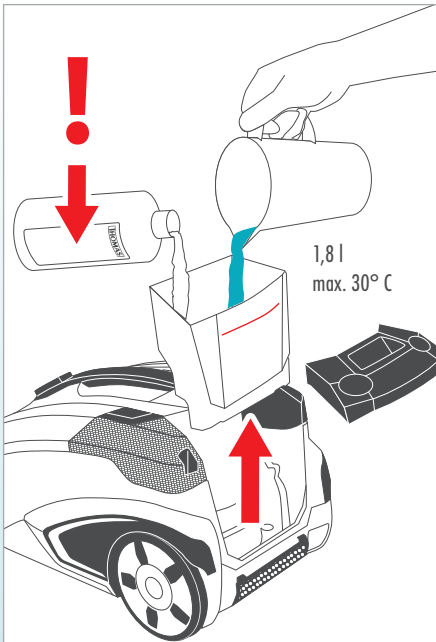
To do this, hold the free end of the spray tube of the spray nozzle. Place this on the stop valve of the spray lever. Lock it by turning the bayonet catch to the right.

Fasten the two retaining clips for the spray tube to the telescopic wand. Clip the spray tube into the retaining clips.



Bei Verwendung der Polster-Waschsaugdüse schließen Sie diese direkt an dem Handgriff des Saugschlauchs an.
Schließen Sie den Sprühhebel wie oben beschrieben an.

If using the upholstery spray nozzle, connect this directly to the handle of the suction hose.
Connect the spray lever as described above.



Entnehmen Sie den Frischwassertank aus dem Gerät. Befüllen Sie den leeren Frischwassertank mit maximal 1,8 Liter Frischwasser (handwarm, maximal 30 °C). Setzen Sie den Frischwassertank wieder in das Gerät. Zum Aus- und Einbau des Frischwassertanks siehe Kapitel „Reinigung“, Abschnitt „Frischwassertank reinigen“.

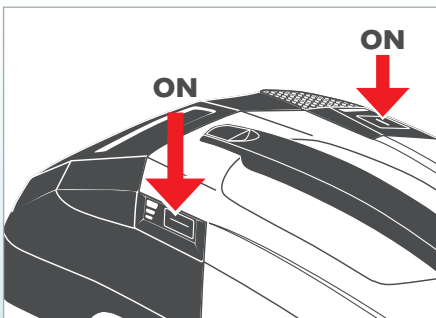
i Der Frischwassertank darf nicht über die Maximalmarkierung befüllt werden.

Für eine gründliche Reinigung geben Sie je nach Anwendung die entsprechende Menge THOMAS ProTex Reinigungskonzentrat nach Dosierungsanleitung in den Frischwassertank.

Remove the fresh water tank from the appliance. Fill the empty fresh water tank with a maximum of 1.8 litres of fresh water (lukewarm, not exceeding 30 °C). Put the fresh water tank back inside the appliance. For removing and inserting the fresh water tank, see the “Cleaning”: “Cleaning the fresh water tank”.

i You should not overfill the fresh water tank. Please respect the maximum level.

For thorough cleaning, add the appropriate amount of THOMAS ProTex cleaning concentrate to the fresh water tank according to the dosage instructions.



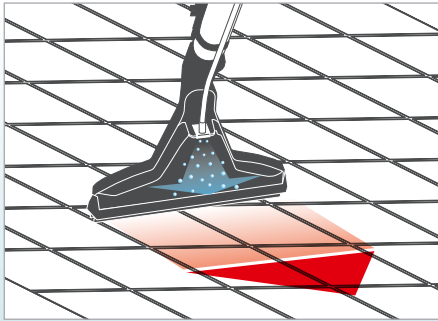
Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe.
Schalten Sie die Pumpe durch kurzes Drücken der Pumpentaste ein.

! Schalten Sie die Pumpe niemals ohne befüllten Frischwassertank ein.

Switch on the appliance and select the power level.

Switch on the pump by briefly pressing the pump button.

! Never switch on the pump without having filled the fresh water tank.



Hartboden-Reinigung mit Boden-Waschsaugdüse

Saugen, Wischen und Trocknen in einem Arbeitsgang.

Führen Sie den Waschsaugvorgang durch. Betätigen Sie hierzu den Hebel des Absperrventils am Handgriff und ziehen die Waschsaugdüse von vorne nach hinten über die zu reinigende Fläche.

i Beachten Sie dazu das Kapitel „Anwendungsmöglichkeiten“.



Teppichreinigung

Klappen Sie den Hartbodenadapter nach hinten.

Lösen Sie dazu den Verriegelungsschieber an der Boden-Waschsaugdüse. Schwenken Sie den Hartbodenadapter nach hinten, bis er hörbar einrastet.



Führen Sie den Reinigungsvorgang durch.

Betätigen Sie hierzu den Hebel des Absperrventils am Handgriff und ziehen Sie die Waschsaugdüse von vorne nach hinten über die zu reinigende Fläche.

i Beachten Sie dazu das Kapitel „Anwendungsmöglichkeiten“.

i Spülen Sie nach Beendigung des Waschsaugvorgangs sowohl die Pumpe als auch die Sprühleitungen mit klarem Wasser durch. Befüllen Sie dazu den Reinigungsmitteltank mit ca. 0,2 Liter ausschließlich klarem Wasser und sprühen dieses z. B. in ein Waschbecken.

Cleaning hard flooring with the floor spray nozzle

Vacuum, wipe and dry in a single process.

Perform spray extraction cleaning. To do this, press the lever of the stop valve on the handle and move the spray nozzle from front to back over the surface to be cleaned.

i Follow the instructions under “Options for use”.

Cleaning carpets

Pull back the hard floor adapter.

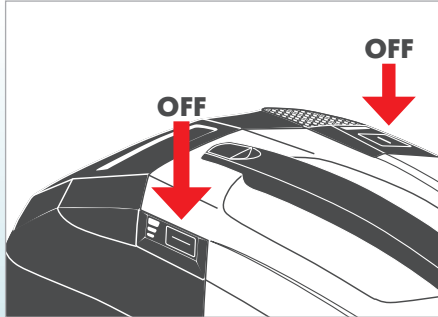
To do so, release the locking tab on the spray extraction nozzle. Pull back the hard floor adapter until you hear it latch into place.

Perform cleaning.

To do this, press the lever of the stop valve on the handle and move the spray nozzle from front to back over the surface to be cleaned.

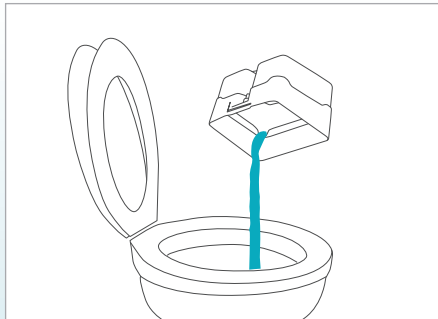
i Follow the instructions under “Options for use”.

i After finishing the spray extraction cleaning, rinse out the pump as well as the spray tubes with clean water. In doing so, fill the cleaning solution tank with about 0.2 litres of clean water only and spray this, for example, into a wash basin.



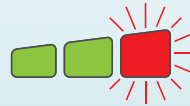
Wenn der Frischwassertank leer ist bzw. zum Beenden der Reinigung, schalten Sie die Pumpe durch Drücken der Pumpentaste aus. Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Hauptschalters aus.

- ❗ Luftblasen im Sprühschlauch bzw. ein verändertes Betriebsgeräusch der Pumpe zeigen Ihnen an, dass der Frischwassertank leer ist.

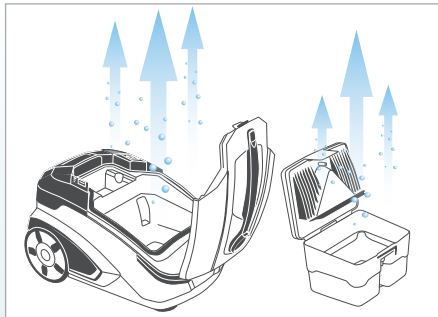


Entleeren/Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter des Aquafilters, bevor Sie den Frischwassertank wie zuvor beschrieben erneut füllen (siehe Kapitel „Reinigung“, Abschnitt „Aquafilter reinigen bei leichter Verschmutzung“).

- ❗ Wird der Schmutzwasserbehälter des Aquafilters nicht rechtzeitig geleert, schaltet bei zu hohem Füllstand ein Schwimmerschalter den Saugmotor ab. Schalten Sie daraufhin umgehend die Pumpe durch Drücken der Pumpentaste aus. Auf der Anzeige neben der Starttaste leuchten zwei grüne Anzeigen und die Dritte blinkt rot.



Nach Entleeren und Wiedereinsetzen schalten Sie zur erneuten Inbetriebnahme das Gerät wieder ein.



Reinigen und trocknen Sie den Aquafilter, die verwendeten Düsen sowie das Gehäuse des Gerätes nach jedem Gebrauch.

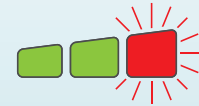
- ❗ Schmutzwasser und feuchte Bauteile begünstigen die Vermehrung von Bakterien, Pilzen und Gerüchen.

When the fresh water tank is empty or to end the cleaning procedure, switch off the pump by pressing the pump button. Switch off the appliance by pressing the main switch.

- ❗ Air bubbles in the spray hose or the pump produce a different noise, indicating that the fresh water tank is empty.

Empty or clean the waste water tank of the aqua filter before refilling the fresh water tank as described (see “Cleaning”: “Cleaning the aqua filter when lightly soiled”).

- ❗ If the waste water tank of the aqua filter is not emptied in good time, the float switch shuts off the vacuum motor when the level becomes too high. In this case, immediately switch off the pump by pressing the pump button. The display next to the start button lights up with two green indicators and a third flashing red.



After emptying the tanks and putting it back in, switch the appliance back on to resume operation.

Clean and dry the aqua filter, the nozzles you have used and the housing of the appliance after every use.

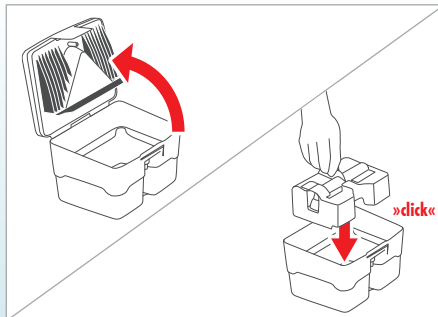
- ❗ Waste water and damp components may cause bacteria, fungus and odours to accumulate.



Bedienung zum Nasssaugen

! Saugen Sie keine großen Flüssigkeitsmengen z. B. aus Behältnissen und Becken auf.

Beachten Sie die Vorgehensweise wie beim Trockensaugen mit den folgenden Abweichungen:



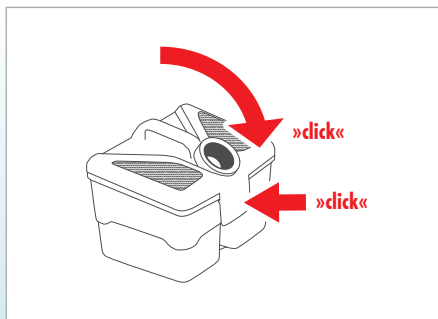
Öffnen Sie den Aquafilter.

Lösen Sie dazu die Entriegelungslasche am Aquafilter-Deckel. Schwenken Sie den Aquafilter-Deckel auf und entfernen Sie ihn.

Füllen Sie kein Wasser in den Aquafilter ein bzw. entleeren Sie diesen, wenn sich Wasser darin befindet.

Setzen Sie den Waschsaug-Einsatz von oben in den Schmutzwasserbehälter ein.

i Zum Nasssaugen muss sich der Waschsaug-Einsatz im Schmutzwasserbehälter befinden.

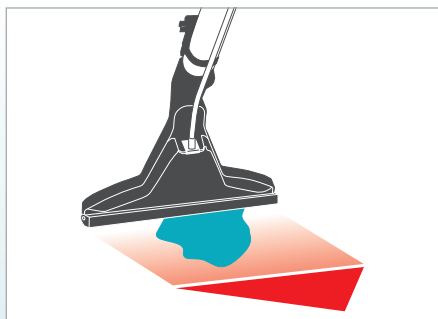


Schließen Sie den Aquafilter.

Setzen Sie dazu den Aquafilter-Deckel in die beiden Aufnahmen am Schmutzwasserbehälter ein und schwenken Sie den Aquafilter-Deckel nach unten, bis die Entriegelungslasche nach leichtem Druck hörbar einrastet.

i Wählen Sie für das Nasssaugen nur Düsen aus, die für das Nasssaugen geeignet sind.

i Beim Nasssaugen muss der Nebenluftschieber am Handgrif des Saugschlauches immer geschlossen sein.



Führen Sie den Nasssaugvorgang durch.

Ziehen Sie die gewählte Düse von vorne nach hinten über die zu trocknende Fläche.

Wet vacuuming procedure

! Do not vacuum any larger quantities of liquid, e.g. from containers and basins.

The procedure is the same as for dry vacuuming, except for the following:

Open the aqua filter.

To do this, release the unlocking tab on the aqua filter lid. Lift up the aqua filter lid open and take it of .

Do not fill the aqua filter with water. If there is water in the aqua filter, empty it.

Lower the spray extraction insert into the waste water container.

i For wet vacuuming, the spray extraction insert must be in the waste water container.

Close the aqua filter.

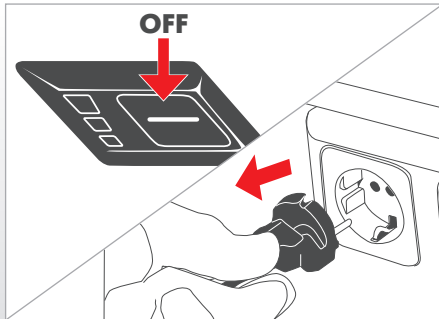
To do this, place the aqua filter lid in the two holders on the waste water tank and gently push the lid down until you hear the unlocking tab latch into place.

i Only select nozzles for wet vacuuming which are suitable for wet vacuum operation.

i For wet vacuuming, the auxiliary air slide on the handle of the suction hose must always be closed.

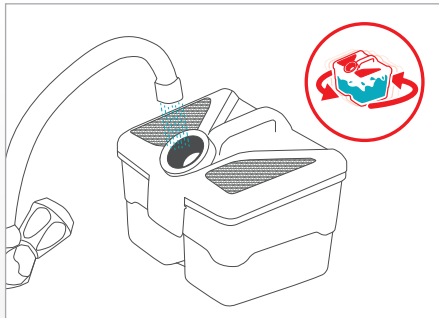
Perform wet vacuum cleaning.

Pull the selected nozzle from the front to the back over the surface to be dried.



Reinigung

- ⚠ Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ⓘ Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden Mittel oder Lösungsmittel.
- ⓘ Nach der Reinigung das Gerät und Zubehörteile gut trocknen lassen.



Aquafilter reinigen bei leichter Verschmutzung

Wechseln Sie beim Trockensaugen das Wasser (1 Liter) im Aquafilter spätestens alle 30 Minuten, da es zum Einen verschmutzt und sich zum Anderen durch Vernebelung verbraucht. Für diese Schnellreinigung gehen Sie wie folgt vor:

- a) Belassen Sie das Schmutzwasser im Aquafilter.
 - b) Füllen Sie zusätzlich frisches Wasser durch den Stutzen ein. Auf diese Weise säubern Sie den Innenrand des Stutzens gleich mit.
 - c) Schwenken Sie den Aquafilter so, dass das Wasser im Inneren mit allen verschmutzten Oberflächen in Berührung kommt.
 - d) Stellen Sie den Aquafilter auf eine ebene Fläche. Öffnen Sie dann den Deckel des Aquafilters.
 - e) Gießen Sie das Schmutzwasser über die Ausgießöffnung aus.
 - f) Spülen Sie nochmals mit klarem Wasser nach.
 - g) Schließen Sie den Deckel des Aquafilters.
- ⓘ Diese Schnellreinigung des Aquafilters bei leichter Verschmutzung ersetzt nicht die Reinigung des Aquafilters am Ende des Gebrauchs.
 - ⓘ Falls Sie den Saugvorgang noch nicht beendet haben, vergessen Sie nicht beim Trockensaugen den entleerten Aquafilter erneut mit 1 Liter klarem Wasser zu füllen.

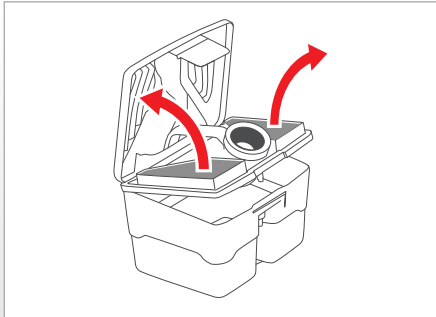
Cleaning

- ⚠ Before cleaning, always switch of the appliance and unplug it from the socket.
- ⓘ Do not use scouring agents or solvents for cleaning.
- ⓘ After cleaning, allow the appliance and accessories to completely dry.

Cleaning the aqua filter when lightly soiled

When dry vacuuming, change the water (1 litre) in the Aquafilter at least every 30 minutes, since it then has become dirty or evaporated. Quick cleaning procedure:

- a) Leave the waste water in the aqua filter.
 - b) Fill it up with clean water through the port. This cleans the inside of the port at the same time.
 - c) Tilt the aqua filter so that the water inside it comes into contact with all dirty surfaces.
 - d) Place the Aquafilter on an even surface. Then open the lid of the Aquafilter.
 - e) Pour the dirty water out through the outlet.
 - f) Rinse it once again with clean water.
 - g) Close the lid of the aqua filter.
- ⓘ This quick cleaning procedure for light soiling does not mean there is no need to clean the aqua filter at the end of use.
 - ⓘ If you have not yet finished vacuuming, remember to fill the emptied aqua filter again with 1 litre of clean water before resuming dry vacuuming.



Aquafilter reinigen bei starker Verschmutzung

Führen Sie die unter „Aquafilter reinigen bei leichter Verschmutzung“ genannten Schritte a) bis e) durch.

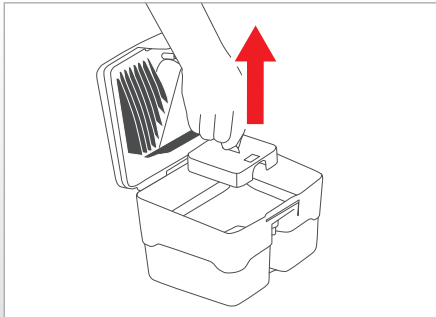
Öffnen Sie den Aquafilter.

Lösen Sie dazu die Entriegelungslasche am Aquafilter-Deckel. Schwenken Sie den Aquafilter-Deckel auf und entfernen Sie ihn.

Entnehmen Sie die beiden Schaumstofffilter.

Lösen Sie dazu die 2. Stufe der Entriegelungslasche. Klappen Sie die beiden Teile des Aquafilter-Deckels auseinander. Entnehmen Sie die beiden Schaumstofffilter.

Nur beim Wasch- und Nasssaugen: Sofern der Nasssaug-Einsatz montiert ist, entnehmen Sie diesen nach oben aus dem Schmutzwasserbehälter.



Sofern sich noch Schmutz im Schmutzwasserbehälter des Aquafilters befindet, reinigen Sie diesen gründlich unter fließendem Wasser und gießen das Schmutzwasser über die Ausgießöffnung aus.

Bei starker Verschmutzung des Ansaugfilters entnehmen Sie diesen aus dem Schmutzwasserbehälter und reinigen ihn unter fließendem Wasser.



Reinigen Sie alle Bauteile des Aquafilters mit klarem, eventuell warmen Wasser.

Lassen Sie alle Teile gut trocknen.

Cleaning the aqua filter when heavily soiled

Carry out steps a) to e) under “Cleaning the aqua filter when lightly soiled”.

Open the aqua filter.

To do this, release the unlocking tab on the aqua filter lid. Lift up the aqua filter lid open and take it off.

Take out the two foam filters.

Do this by releasing the 2nd latch of the unlocking tab. Fold apart the two sections of the aqua filter lid. Take out the two foam filters.

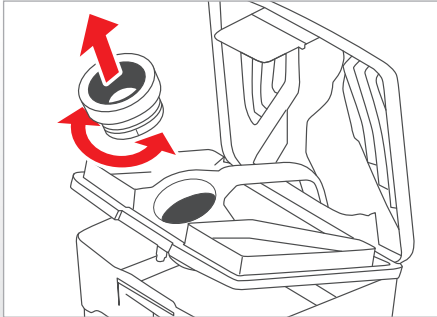
Only for wet vacuuming and spray extraction: If the wet vacuuming insert is installed, lift it out of the waste water tank.

If there is still dirt in the waste water tank of the aqua filter, rinse it thoroughly under running water and pour the waste water out through the outlet.

If the suction filter is heavily soiled, remove it from the waste water tank and rinse it under running water.

Clean all components of the aqua filter with clean, if necessary warm, water.

Allow all components to completely dry.

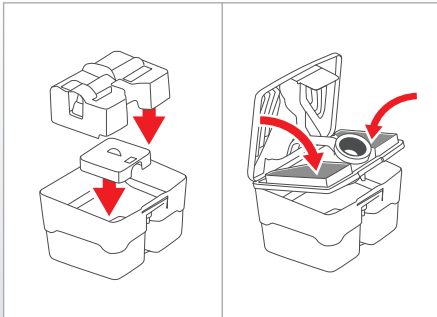


Bei starker Verschmutzung kann der sogenannte Ejektor durch Drehen der Stützdichtung für die Reinigung entnommen werden.

Spülen Sie den Ejektor mit warmem Wasser ab.

If heavily soiled, you can remove the ejector for cleaning by turning the port gasket.

Rinse the ejector with warm water.



Wurde der Ansaugfilter entnommen, setzen Sie diesen in den Schmutzwasserbehälter ein.

Nur beim Nass- und Waschaugen: Wurde der Waschaug-Einsatz entnommen, setzen Sie diesen nach unten in den Schmutzwasserbehälter ein. Achten Sie darauf, dass der Schwimmerschalter freigängig ist.

Setzen Sie die beiden Schaumstofffilter ein. Schließen Sie die beiden Teile des Aquafilter-Deckels bis diese hör- und sichtbar einrasten.

Schließen Sie den Aquafilter.

Setzen Sie dazu den Aquafilter-Deckel in die beiden Aufnahmen am Schmutzwasserbehälter ein und schwenken Sie den Aquafilter nach unten, bis die Entriegelungslasche nach leichtem Druck hörbar einrastet.

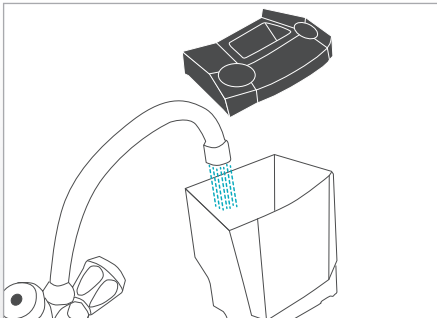
If the suction filter was removed, place it back in the waste water tank.

Only for wet vacuuming and spray extraction: If the spray extraction insert was removed, lower it into the waste water tank. Make sure that the float switch can move freely.

Insert the two foam filters. Close the two parts of the aqua filter lid until you see and hear them latch into place.

Close the aqua filter.

To do this, place the aqua filter lid in the two holders on the waste water tank and gently push the aqua filter down until you hear the unlocking tab latch into place.



Frischwassertank reinigen (nur beim Waschaugen)

Entnehmen Sie den Frischwassertank nach oben aus dem Gerät.

Nehmen Sie den Deckel des Frischwassertanks nach oben ab und entleeren Sie eventuell vorhandenes Restwasser.

Reinigen Sie den Frischwassertank und den zugehörigen Deckel mit klarem, eventuell warmen Wasser, um eventuell aggressive Reinigungsmittelreste zu entfernen.

Setzen Sie den Deckel des Frischwassertanks auf den Frischwassertank auf.

Setzen Sie den Frischwassertank von oben in das Heck des Gerätes.

Cleaning the fresh water tank (only for spray extraction)

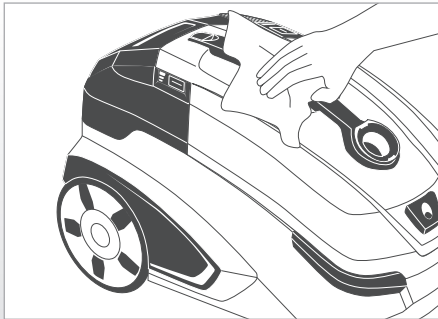
Remove the fresh water tank by lifting out of the appliance.

Take off the lid of the fresh water tank by pulling it up and empty the tank of any remaining water.

Clean the fresh water tank and its lid with clean, warm water to remove any cleaning agent residue, which may be corrosive.

Put the lid back on the fresh water tank.

Lower the fresh water tank into the rear of the appliance.



Gehäuse des Gerätes reinigen

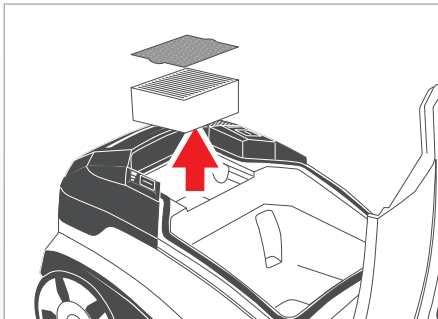
Verwenden Sie ein leicht feuchtes, weiches Tuch, um das Gehäuse des Gerätes zu reinigen und um Verunreinigungen am Ansaugstutzen und an der Innenseite des Gehäusedeckels zu entfernen.

Trocknen Sie Spritzwasser im Saugraum mit einem weichen Tuch ab.

Cleaning the appliance housing

Use a soft, slightly damp cloth to clean the housing of the appliance and to remove dirt on the suction port and the inside of the housing cover.

Dry off splashed water in the suction chamber with a soft cloth.



Spezial-Hygiene-FILTER und Spezial-Hygiene-Vorfilter reinigen

Das Gerät verfügt über einen hochwertigen Spezial-Hygiene-Filter sowie einen dünnen, blauen Schaumstoff-Vorfilter, die bei Bedarf und je nach Art des Hausstaubes mehrmals gereinigt werden können.

Reinigen Sie den Spezial-Hygiene-Filter und den Spezial-Hygiene-Vorfilter je nach Gebrauch bei nachlassender Saugkraft – spätestens alle 6 Monate.

Entnehmen Sie dazu nacheinander den Spezial-Hygiene-Vorfilter und den Spezial-Hygiene-Filter bei geöffnetem Gehäusedeckel nach oben aus dem Gerät. Klopfen Sie diese auf einer festen Unterlage aus. Spülen Sie die beiden Filter bei starker Verschmutzung mit klarem Wasser ab.

i Verwenden Sie zum Reinigen keine Bürste oder Hilfsmittel, die die Filterlamellen beschädigen könnten. Lassen Sie die beiden Filter vor dem Wiedereinsetzen in das Gerät trocknen.

Tauschen Sie den Spezial-Hygiene-Filter und den Spezial-Hygiene-Vorfilter gegen neue aus, wenn sich durch das Reinigen die Saugkraft nicht wesentlich erhöht bzw. wenn diese starke Verschmutzungen oder Beschädigungen aufweisen (siehe Kapitel „Wartung“, Abschnitt „Spezial-Hygiene-Filter und Spezial-Hygiene-Vorfilter wechseln“).

Cleaning the special hygiene filter and special hygiene prefilter

The appliance has a high-quality special hygiene filter as well as a thin blue foam prefilter, which can be cleaned several times as necessary depending on the type of household dust.

Clean the special hygiene filter and special hygiene prefilter as necessary if the suction power is reduced, but every six months at the latest.

To do this, lift the special hygiene prefilter and then the special hygiene filter out of the appliance with the housing cover open. Knock them against a firm mat. Rinse both filters with clean water if they are very dirty.

i Do not use any brushes or implements which could damage the filter ribs. Allow the two filters to dry before putting them back into the appliance.

Replace the special hygiene filter and special hygiene prefilter with new ones if the suction power does not considerably increase after cleaning or if they are very dirty or damaged (see “Maintenance”: “Changing the special hygiene filter and special hygiene prefilter”).

Wartung

- i** Verwenden Sie nur Original THOMAS Ersatzteile und Zubehör. Nur hierbei können Gerätefunktionen und Reinigungswirkung gewährleistet werden.

Weitergehende Wartungsarbeiten als die hier beschriebenen sind nicht notwendig. Für den Austausch von defekten Bauteilen wenden Sie sich an den THOMAS Kundendienst (siehe Kapitel „Kundendienst“).

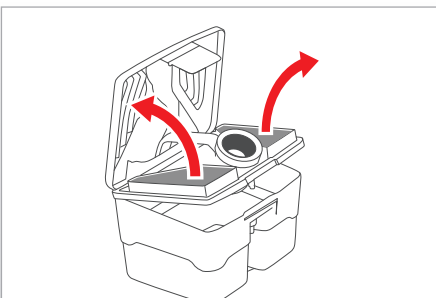
Sie erhalten THOMAS Filter und weiteres Zubehör bei Ihrem Fachhändler oder beim THOMAS Kundendienst sowie unter www.robert-thomas.net

- !** Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose!

Schaumstofffilter austauschen

Tauschen Sie die beiden Schaumstofffilter aus, wenn diese starke Verschmutzungen oder Beschädigungen aufweisen – spätestens alle 12 Monate.

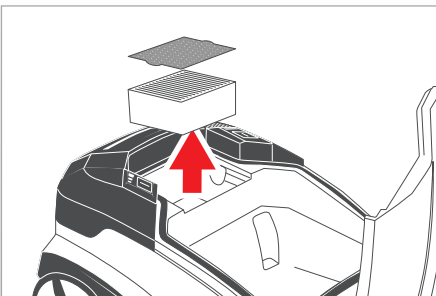
Entnehmen Sie dazu die beiden Schaumstofffilter aus dem Aquafilter wie zuvor beschrieben (siehe Kapitel „Reinigung“, „Aquafilter reinigen“). Setzen Sie zwei neue Schaumstofffilter in den Aquafilter ein.



Spezial-Hygiene-Filter und Spezial-Hygiene-Vorfilter austauschen

Tauschen Sie den Spezial-Hygiene-Filter und den Spezial-Hygiene-Vorfilter aus, wenn diese starke Verschmutzungen oder Beschädigungen aufweisen – spätestens alle 12 Monate.

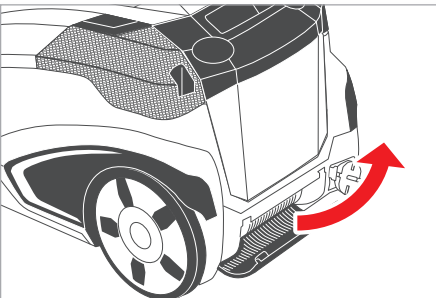
Entnehmen Sie dazu den Spezial-Hygiene-Vorfilter und den Spezial-Hygiene-Filter bei geöffnetem Gehäusedeckel nach oben aus dem Gerät. Setzen Sie zwei neue Filter in die vorgesehene Aufnahme am Gerät ein.



Ausblasfilter austauschen

Tauschen Sie den Ausblasfilter bei Verschmutzung – spätestens alle 6 Monate - aus.

Drücken Sie dazu die beiden Kunststoffflaschen am Ausblasdeckel nach unten. Klappen Sie den Ausblasdeckel nach unten weg. Entnehmen Sie den Ausblasfilter und setzen Sie einen neuen Ausblasfilter ein. Klappen Sie den Ausblasdeckel nach oben, bis die beiden Kunststoffflaschen am Ausblasdeckel hör- und sichtbar einrasten.



Maintenance

- i** Only use genuine THOMAS spares and accessories. This is the only way to guarantee proper functioning and effective cleaning.

No maintenance other than that described here is necessary. To replace defective components, contact THOMAS customer service (see “Customer service”).

You can obtain THOMAS filters and other accessories at your specialist dealer or from THOMAS customer service as well as under www.robert-thomas.net

- !** Before maintenance work, pull the plug from the mains socket!

Replacing the foam filters

Replace the two foam filters if they are very dirty or damaged, or every 12 months at the latest.

To do this, remove the two foam filters from the aqua filter as described above (see “Cleaning”: “Cleaning the aqua filter”). Insert two new foam filters in the aqua filter.

Replacing the special hygiene filter and special hygiene prefilter

Replace the special hygiene filter and special hygiene prefilter if they are very dirty or damaged, or every 12 months at the latest.

To do this, lift the special hygiene prefilter and then the special hygiene filter out of the appliance with the housing cover open. Insert two new filters in the holder provided on the appliance.

Replacing the exhaust filter

Replace the exhaust filter if it is very dirty, or every six months at the latest.

To do this, push down the two plastic clips on the exhaust cover. Open the exhaust cover. Take out the exhaust filter and insert a new exhaust filter. Close the exhaust cover, making sure you see and hear the two plastic clips latch into place.

Die nachfolgenden Unterkapitel geben Ihnen anwendungstechnische Tipps für die drei verschiedenen Saugvarianten und die zugehörigen Anwendungsfälle. Sie sind als Ergänzung zur Bedienungsanleitung zu sehen. Beachten Sie in allen Fällen die Anleitung zur Bedienung.

Trockensaugen

Das Trockensaugen mit Ihrem THOMAS PET & FAMILY erfolgt in ähnlicher Weise wie mit einem herkömmlichen Staubsauger. Wahlweise mit dem Unterschied, dass der Staub über einen Wasserfilter gebunden wird. Verwenden Sie entsprechend des Anwendungsfalles eine geeignete Düse aus dem Zubehör:

Anwendungsfall	Düse / Zubehör
Teppich oder Hartboden	Tierhaar-Bodendüse
Teppich	Turbodüse
Polster, KFZ etc.	Tierhaar-Polsterdüse
Fugen, Ecken, KFZ, allgemein schwer zugängliche Stellen	Fugendüse

Waschsaugen und Sprühextrahieren

Mit Ihrem THOMAS PET & FAMILY können Sie mittels Waschsaugen eine Tiefenreinigung von Teppichböden, Polster und Hartböden durchführen. Hierbei wird in einem Arbeitsgang eine Reinigungslösung mit Druck tief eingesprüht, der Schmutz gelöst, fasertief ausgewaschen sowie das Schmutzwasser abgesaugt.

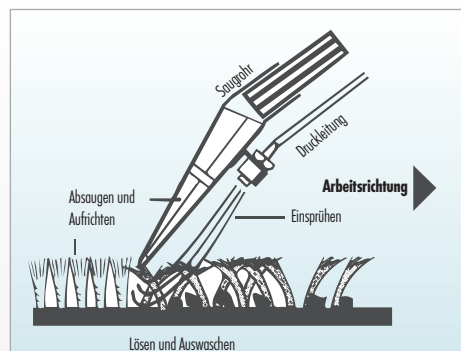
Verwenden Sie entsprechend des Anwendungsfalles eine geeignete Düse aus dem Zubehör:

Anwendungsfall	Düse / Zubehör
Teppichtiefenreinigung + Fleckentfernung	Boden-Waschsaugdüse
Polstertiefenreinigung + Fleckentfernung	Polster-Waschsaugdüse
Hartbodenreinigung	Boden-Waschsaugdüse + Hartbodenadapter

Vergewissern Sie sich, dass alles, was Sie nass reinigen wollen auch dafür geeignet ist. Reinigen Sie niemals zarte, handgewebte oder farbunechte Teppiche nass. Reinigen Sie Parkett- und Laminatböden nur nebelfeucht mit Pad. Beachten Sie die Pflegehinweise des Herstellers des zu reinigenden Gegenstandes.

Prüfen Sie bei zu reinigendem Teppich die Farbechtheit, indem Sie etwas Reinigungsmittellösung auf ein weißes Baumwolltuch geben und diese an einer kleinen, verdeckten Stelle auf den Teppich reiben. Zeigen sich auf dem Tuch keine Farbspuren, kann von einer Farbechtheit ausgegangen werden. Zeigen sich auf dem Tuch Farbspuren, darf der Teppich nicht nass gereinigt werden. Ziehen Sie im Zweifel einen Teppichfachhändler zu Rate.

Gehen Sie wie folgt vor, um eine gleichmäßige Reinigung zu erzielen:



- Drücken Sie den Sprühhebel bis Reinigungsflüssigkeit austritt und ziehen Sie die auf dem Teppich/Steinboden aufliegende Düse in gerader Bahn über den Bodenbelag.
- Lassen Sie am Ende einer Bahn oder bei Unterbrechungen den Sprühhebel los, um den Sprühstrahl zu stoppen.
- Saugen Sie die aufgesprühte Flüssigkeit ab, indem Sie die auf dem Teppich/Hartboden aufliegende Düse in gerader Bahn erneut über den zuvor eingesprützten Bodenbelag ziehen.
- Wenn die aufgesprühte Flüssigkeit abgesaugt ist, beginnen Sie eine neue Bahn mit leichter Überlappung zur vorherigen. So kann die gesamte Fläche Streifen für Streifen behandelt werden.

Sollten auf den gereinigten Bahnen noch Flüssigkeitsspuren zurückbleiben, können Sie diese Stellen wiederholt absaugen ohne zu sprühen.

Bei stark verschmutzten Stellen können Sie bereits bei der Vorwärtsbewegung der Boden-Waschsaugdüse Reinigungsflüssigkeit auftragen. Auch lässt sich eine Vorbehandlung durchführen, indem Sie nur die Pumpe in Betrieb nehmen.

Achten Sie darauf, nicht zu viel Flüssigkeit aufzusprühen, da hierdurch Wellen oder Beulen im Teppich entstehen können, die sich erst nach längerem Trocknungsvorgang wieder zurückbilden.

Wenn der Teppich zu einem früheren Zeitpunkt shampooiert wurde, kann es bei erstmaligem Gebrauch des THOMAS PET & FAMILY zu stärkerer Schaumbildung im Schmutzwasserbehälter kommen. In diesem Falle geben Sie eine halbe Tasse Essig in den Schmutzwasserbehälter, um eine weitere Schaumbildung zu vermeiden.

Falls Schaum aus dem Luftauslass austreten sollte, schalten Sie das Gerät sofort ab und entleeren Sie den Schmutzwasserbehälter.

Erhöhte Schaumbildung ist nach einmaliger Grundreinigung mit einem THOMAS Reinigungskonzentrat ausgeschlossen, da diese mit einem speziellen Schaumstopp ausgerüstet sind.

Solange der Teppich noch feucht ist, sollten Sie ihn nicht begehen.

Während des Reinigens und danach sollte der Raum gut belüftet werden, um eine rasche Trocknung zu ermöglichen.

Wenn der Schmutzwassertank voll ist, spricht die elektrische Schwimmerabschaltung an und der Schmutzwasserbehälter muss entleert werden, bevor der Saugvorgang fortgesetzt werden kann.

Nasssaugen

Mit Ihrem THOMAS PET & FAMILY können Sie verschüttete, ungefährliche Flüssigkeiten auf Wasserbasis (z. B. Wasser, Saft, Kaffee oder ähnliches) aufsaugen.

Verwenden Sie entsprechend des Anwendungsfalles eine geeignete Düse aus dem Zubehör:

Anwendungsfall	Düse / Zubehör
Aufsaugen von Flüssigkeiten auf Wasserbasis vom	
• Teppich	• Boden-Waschsaugdüse
• Hartboden (Fliesen, PVC)	• Boden-Waschsaugdüse + Hartbodenadapter

Der Saugvorgang wird analog des Waschsaugens vorgenommen.

The following sections provide tips on the three different vacuuming modes and the jobs they are suitable for. They can be regarded as a supplement to the operating manual. In all cases, observe the operating instructions.

Dry vacuuming

Dry vacuuming with your THOMAS PET & FAMILY is similar to using a conventional vacuum cleaner. The only difference is that the dust can be bound using a water filter.

Use the appropriate nozzle from the accessories according to the job:

Application	Nozzle / Accessory
Carpet or hard flooring	Animal hair floor nozzle
Carpets	Turbo nozzle
Upholstery, car etc.	Animal hair upholstery nozzle
Crevices, corners, car, other hard-to-reach areas	Crevice nozzle

Wet vacuuming and spray extraction

With your THOMAS PET & FAMILY, you can perform intensive cleaning of carpeted floors, upholstery and hard floors using the spray extraction cleaning function.

In a single operation, pressurised cleaning solution is sprayed deep into the fibres, dirt is dissolved and washed out and the waste water is extracted.

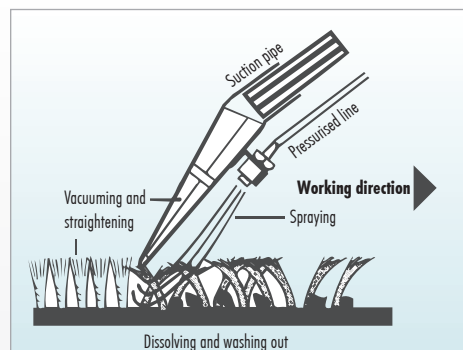
Use the appropriate nozzle from the accessories according to the job:

Application	Nozzle / Accessory
Intensive carpet cleaning and stain removal	Floor spray nozzle
Intensive upholstery cleaning and stain removal	Upholstery spray nozzle
Hard floor cleaning	Floor spray nozzle + hard floor adapter

Make sure that everything you intend to wet-clean is suitable for this procedure. Never wet-clean fine, hand-woven or non-colour-fast carpets. Only clean parquet and laminate floors with a damp mist with pad. Follow the care instructions from the manufacturer of the object to be cleaned.

Test the colour-fastness of carpets you wish to clean by pouring some cleaning solution on a white cotton cloth and rubbing this on a small, normally hidden area of the carpet. If the cloth shows no traces of colour, you can assume that the colours will not run. If any colour appears on the cloth, do not wet-clean the carpet. In case of doubt, consult a carpet specialist.

This is how to achieve uniform cleaning:



- Press the spray lever until cleaning fluid comes out, place the spray nozzle flat on the floor covering and move it in straight lines over it.
- At the end of each stroke or when you take a break, release the spray lever to stop the spray jet.
- Vacuum up the sprayed fluid by again placing the spray nozzle flat on the floor covering and moving it in straight lines over the area you sprayed.
- When you have vacuumed up the sprayed fluid, begin a new stroke that slightly overlaps the previous one. Carry on stroke by stroke until the entire surface has been treated.

If any traces of fluid remain on the cleaned areas, you can vacuum these spots again without spraying.

For heavily soiled spots, you can apply the cleaning fluid during the forward motion of the floor spray nozzle. You can also pretreat the carpet by only putting the pump into operation.

Take care not to spray too much fluid as this may cause corrugations in the carpet that will only recede after a lengthy drying process.

If the carpet has been shampooed before, using the THOMAS PET & FAMILY for the first time may result in a greater amount of foam being generated in the waste water container. In this case, add a half cup of vinegar to the waste water tank to prevent further foaming.

If foam comes out of the air outlet, switch off the appliance immediately and empty the waste water tank.

After initial intensive cleaning, you can prevent excessive foaming by using THOMAS cleaning concentrate, which contains a special anti-foaming agent.

Avoid treading on the carpet as long as it is still damp.

During and after cleaning, keep the room well ventilated for quick drying. If the waste water container is filled, the electric float switch shut-off triggers and you must empty the waste water tank before vacuuming can continue.

Wet vacuuming

Your THOMAS PET & FAMILY can vacuum up spilled water-based, non-hazardous fluids (water, fruit juice, coffee or similar liquids).

Use the appropriate nozzle from the accessories according to the job:

Application	Nozzle / Accessory
Cleaning up water-based fluids from:	
• Carpets	• Floor spray nozzle
• Hard floors (tiles, PVC)	• Floor spray nozzle + hard floor adapter

The vacuuming procedure is similar to spray extraction.



Aufgetretene Störungen/ Fehlfunktionen	Grund / Abhilfe
Allgemein (alle Funktionen)	
Das Gerät lässt sich nicht in Betrieb nehmen	• Sind Netzanschlusskabel, Stecker und Steckdose intakt? • Vor Prüfung Netzstecker ziehen, evtl. Reparaturen nur durch autorisiertes Fachpersonal durchführen lassen • Ist das Gerät eingeschaltet? → überprüfen
Staubsaugen (Trockensaugen im AQUAFILTER-Betrieb)	
Beim Saugen tritt Staub aus	• Ist das AQUAFILTER-System entsprechend der Gebrauchsanleitung montiert? • Ist genügend Wasser im Schmutzwasserbehälter → überprüfen
Saugkraft lässt allmählich nach	• Ist der Spezial-Hygiene-Filter verstopft? → Reinigung des Spezial-Hygiene-Filters • Sind Düse, Saugrohr oder Saugschlauch mit grobem Schmutz verstopft? → Dehnung des Schlauches im Betrieb lockert die Verstopfung, Verstopfung beseitigen • Ist der Gehäusedeckel richtig verschlossen? → überprüfen
Saugkraft ist zu gering	• Ist der Ejektor im Ansaugstutzen verstopft? → demontieren und reinigen bzw. mit Wasser durchspülen • Ist der Spezial-Hygiene-Filter verstopft? → Reinigung des Spezial-Hygiene-Filters • Sind Düse, Saugrohr oder Saugschlauch mit grobem Schmutz verstopft? → demontieren und reinigen • Ist die elektronische Saugkraftregulierung auf MIN eingestellt? → Saugkraft auf MAX einstellen • Ist die mechanische Saugkraftregulierung am Handgriff geöffnet? → Schiebetaste am Handgriff schließen
Viele Wassertropfen an der Innenseite des Gehäusedeckels	• Das AQUAFILTER-System ist wahrscheinlich mit zu viel Staub gefüllt → AQUAFILTER-System reinigen, Wasser austauschen • Ist der Waschsaug-Einsatz in die AQUAFILTER-Box eingesetzt worden? → Waschsaug-Einsatz zum normalen Staubsaugen entnehmen und AQUAFILTER-Box mit 1L Wasser füllen
Staubsaugen (Trockensaugen mit Filterbeutel)	
Beim Saugen tritt Staub aus	• Ist der Filterbeutel korrekt montiert?
Saugkraft ist zu gering	• Ist der Filterbeutel voll? → neuen Beutel einsetzen

Aufgetretene Störungen/ Fehlfunktionen	Grund / Abhilfe
Waschsaugen	
Das Gerät schaltet während des Betriebes ab	• Ist der Schmutzwasserbehälter voll (Schwimmer hat angesprochen)? → entleeren • Steht das Gerät in Schrägstellung oder wurde es zügig in einer Kurve bewegt (Schwimmer hat angesprochen)? → Gerät auf gerade Ebene bringen, Gerät erneut einschalten
Es tritt Wasser aus den Ausbläsöffnungen des Gerätes aus	• Ist der Schwimmer im Schmutzwasserbehälter verschmutzt und nicht mehr gangbar, d.h. er kann nicht mehr ansprechen, wenn der Behälter gefüllt ist? → Schwimmer und Behälter reinigen
Im Saugraum sammelt sich eine ungewöhnlich große Wasserlache, (einige Tropfen sind durchaus normal)	• Sind Dichtungen und Dichtflächen stark verschmutzt? → reinigen • Wurde der Waschsaugeinsatz vergessen? → überprüfen
Es kommt zu ungewöhnlich starker Schaumbildung im Schmutzwasserbehälter	• Wurde Original THOMAS Reinigungskonzentrat verwendet? → austauschen
Es tritt keine Reinigungsflüssigkeit aus, obwohl die Pumpe eingeschaltet ist	• Ist Reinigungsflüssigkeit im Sprühmitteltank? → nachfüllen • Ist die Sprühdüse verstopft? → Düse einige Zeit in lauwarmes Wasser legen und danach kräftig durchblasen • Ist die Tankanschlussöffnung verstopft? → Frischwasserbehälter entnehmen und die Tankanschlussöffnung (Verbindungsstelle Frischwassertank/Gehäuse) mit der Fugendüse gründlich absaugen um evtl. Verschmutzungen zu entfernen
Zu hohe Restfeuchte, Reinigungsflüssigkeit wird nicht richtig aufgesaugt	• Ist die elektronische Saugkraftregulierung auf MIN eingestellt? → Saugkraft auf MAX einstellen • Ist die mechanische Saugkraftregulierung am Handgriff geöffnet? → Schiebetaste am Handgriff schließen • Liegt die Boden-Waschsaugdüse richtig am Boden auf? → Boden-Waschsaugdüse zum Absaugen etwas senkrechter stellen

Problems / malfunctions	Reason / remedy
General (all functions)	
The appliance will not start	• Are the power cord, plug and socket intact? • Before checking, unplug the power cord; have all repairs carried out by authorised specialists • Is the appliance switched on? → Check
Vacuuming (dry vacuuming in aqua filter mode)	
Dust comes out of the appliance during vacuuming	• Is the aqua filter system fitted as described in the user manual? • Is there enough water in the waste water tank? → Check
Suction power gradually decreases	• Is the special hygiene filter clogged? → Clean the special hygiene filter • Are the nozzles, suction pipe or hoses blocked by coarse dirt? → Stretch the hose during operation to loosen the blockage; remove the blockage • Is the housing cover properly shut? → Check
Insufficient suction power	• Is the ejector in the suction port clogged? → Disassemble and clean or rinse out with water • Is the special hygiene filter clogged? → Clean the special hygiene filter • Are the nozzles, suction pipe or hoses blocked by coarse dirt? → Disassemble and clean • Is the electronic suction power control set to MIN? → Set the suction power to MAX • Is the mechanical suction power control on the handle open? → Close the sliding button on the handle
Numerous water droplets on the inside of the housing cover	• There is probably too much dust in the aqua filter system → Clean the aqua filter system, change the water • Has the wet vacuuming insert been inserted into the aqua filter box? → Remove the wet vacuuming insert for normal vacuum and fill the aqua filter box with 1L of water
Vacuuming (dry vacuuming with filter bag)	
Dust comes out of the appliance during vacuuming	• Is the filter bag correctly fitted?
Insufficient suction power	• Is the filter bag full? → Put in a new bag

Problems / malfunctions	Reason / remedy
Spray extraction	
The appliance switches off during operation	• Is the waste water tank full (float switch triggered)? → Empty it • Have you tilted or suddenly turned the appliance (float switch triggered)? → Place the appliance in a level position and switch it on
Water comes out of the exhaust openings	• Is the float in the waste water tank dirty and stuck, which means it can no longer respond when the tank is full? → Clean the float and the tank
An excessive pool of water collects in the suction chamber (a few drops are considered normal).	• Are the gaskets and seal faces very dirty? → Clean them • Did you forget to put in the spray extraction insert? → Check
Excessive foaming in the waste water tank	• Are you using genuine THOMAS cleaning concentrate? → Replace
No cleaning fluid comes out although the pump is switched on	• Is there cleaning fluid in the spray solution tank? → Top up • Is the spray nozzle clogged? → Place the nozzle in lukewarm water for a while and then blow it out • Is the tank connection duct clogged? → Take out the fresh water tank and use the crevice nozzle to thoroughly vacuum any dirt from the tank connection duct (between the fresh water tank and the housing)
Excessive residual moisture, cleaning fluid is not properly extracted	• Is the electronic suction power control set to MIN? → Set the suction power to MAX • Is the mechanical suction power control on the handle open? → Close the sliding button on the handle • Is the floor spray nozzle lying correctly on the floor? → Hold the floor spray nozzle slightly more upright for vacuuming



Hinweis zur Entsorgung

• Verpackung

Die Verpackung schützt den Staubsauger vor Beschädigung auf dem Transportweg. Sie besteht aus umweltfreundlichen Materialien und ist deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial bitte umweltgerecht.

• Entsorgung Reinigungsmittel

Zur Entsorgung von Reinigungsmitteln, Reinigungsmittelresten oder von mit Reinigungsmitteln versetztem Schmutzwasser im Schmutzwasserbehälter siehe Produktdatenblatt des Reinigungsmittelherstellers.

• Altgerät

Sollte Ihr THOMAS PET & FAMILY einmal ausgedient haben, geben Sie das Gerät bei Ihrem Händler bzw. einem Recyclingcenter zur Wiederverwertung ab. Es enthält noch wertvolle, wiederverwertbare Materialien. Aktuelle Entsorgungswege erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeindeverwaltung.

Kundendienst

Fragen Sie Ihren Händler nach dem für Sie zuständigen THOMAS Kundendienst.

Bitte geben Sie ihm zugleich die Angaben vom Typenschild Ihres THOMAS PET & FAMILY an.

Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit des Gerätes sollten Sie die Reparaturen, insbesondere an stromführenden Teilen, nur durch Elektro-Fachkräfte durchführen lassen.

Im Störfall sollten Sie sich daher an Ihren Fachhändler oder direkt an den Werkskundendienst wenden.

Technische Daten

Typenbezeichnung:	788/M
Spannungversorgung:	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	siehe Typenschild
Länge Stromzuleitung (Querschnitt):	ca. 8 m
Geräteabmessungen (L×B×H):	(486×318×306 mm)
Gerätgewicht leer:	ca. 8 kg
Volumen Frischwassertank:	1,8 Liter
elektronische Schwimmerabschaltung durch REED-Sensor	
Stufenlose Leistungseinstellung über Softtouch-Funktionsschalter (Touchtronik)	

Garantie

Unabhängig von den Gewährleistungsverpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag leisten wir für dieses Gerät Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate - gerechnet vom Liefertag an den ersten Endabnehmer. Sie reduziert sich bei gewerblicher Benutzung oder gleichzusetzender Beanspruchung auf 12 Monate. Zur Geltendmachung des Anspruchs ist die Vorlage eines Kaufbeleges erforderlich.
2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle wesentlichen Funktionsmängel, die nachweislich auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind durch Instandsetzung der mangelhaften Teile oder Teilersatz nach unserer Wahl; ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas, Kunststoffe, Lampen. Mängel sind uns innerhalb der Garantiezeit unverzüglich nach Feststellung zu melden. Während der Garantiefrist werden die zur Behebung von aufgetretenen Funktionsfehlern benötigten Ersatzteile sowie die Kosten der angefallenen Arbeitszeit nicht berechnet. Bei unberechtigter Inanspruchnahme unseres Kundendienstes gehen die damit verbundenen Kosten zu Lasten des Kunden. Instandsetzungsarbeiten beim Kunden oder am Aufstellungsort können nur für Großgeräte verlangt werden. Andere Geräte sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder Vertragswerkstatt zu übergeben bzw. ins Werk zu senden.
3. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen. Ein Garantieanspruch besteht nicht bei Schäden als Folge normaler Abnutzung, ferner nicht bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder unsachgemäßer Verwendung.
4. Der Garantieanspruch verliert seine Gültigkeit, wenn von uns nicht bevollmächtigte Personen Eingriffe oder Reparaturen an den Geräten vornehmen.
5. Garantieleistungen bewirken weder für das Gerät noch für die eingebauten Ersatzteile eine Verlängerung oder Erneuerung der Garantiefrist: die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist - ausgeschlossen.

Auch nach Ablauf der Garantiefrist bieten wir Ihnen unsere Kundendienstleistungen an. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder direkt an unsere Kundendienst-Abteilung.



Information on disposal

• Packaging

The packaging protects the vacuum cleaner from damage in transit. It is made of environmentally friendly materials and is therefore recyclable. Dispose of any packaging material you no longer need at your local recycling centre.

• Disposing of cleaning agent

To dispose of cleaning agents, cleaning agent residue or waste water containing cleaning agent, see the product data sheet of the cleaning agent manufacturer.

• Used appliances

If your THOMAS PET & FAMILY has reached the end of its service life, take it to your dealer or a recycling centre for disposal. It still contains valuable recyclable materials. For the current disposal options, please ask your dealer or local authorities.

Customer service

Ask your dealer for the THOMAS customer service centre in your area.

Please also provide the information on the nameplate of your THOMAS PET & FAMILY.

To maintain the safety of the appliance, only have repairs, particularly those on live components, performed by qualified electricians.

In the event of a malfunction, consult your specialist dealer or contact the factory customer service directly.

Technical data

Type designation:	788/M
Power supply:	230 V, 50 Hz
Power consumption:	see nameplate
Power cord length (diameter):	approx. 8 m
Appliance dimensions (L×W×H):	(486×318×306 mm)
Appliance weight, empty:	approx. 8 kg
Capacity of fresh water tank:	1.8 litres
Electronic float switch shut-off	with REED sensor
Infinitely variable power setting	with soft-touch function switch (Touchtronic)

Warranty

Independently of the warranty obligations of the dealer arising from the sales contract, we offer the following guarantee on the appliance according to the conditions below:

1. The warranty period is 24 months from the day of delivery to the first end user. This period is limited to 12 months for commercial use or equivalent operational demands. To pursue a claim, proof of purchase must be submitted.
2. Within the warranty period we will rectify all substantial, verifiable functional inadequacies due to faulty design or material defects by either repairing the defective parts or replacing them at our discretion; the exchanged parts then become our property. The guarantee does not extend to easily broken parts such as glass, plastic, lights. Defects must be reported to us immediately upon detection within the warranty period. During the warranty period, the cost of labour and of spare parts needed to rectify the malfunctions will not be billed. In the case of unwarranted claims against our customer service centre, the costs incurred will be charged to the customer. Repair work at the customer's location or installation site can only be requested in the case of large appliances. Other appliances must be sent to our nearest customer service centre, authorised repair shop, or to the factory.
3. There is no warranty obligation in the case of minor deviations from product specifications which do not affect the value or usability of the product caused by chemical or electro-chemical effects, or by water, or damage generally resulting from abnormal ambient conditions. In addition, no warranty claims are accepted for damage resulting from normal wear and tear, or from non-observance of the user manual or inappropriate use.
4. Any claim under warranty is also void if persons not authorised by us undertake any modifications or repairs to the appliance.
5. Warranty services neither extend nor renew the warranty period for the appliance or any installed replacement parts: the warranty period for installed replacement parts ends along with the warranty period for the entire appliance.
6. Additional or other claims, particularly those for compensation for damage caused outside of the appliance – providing there is no legally stipulated liability for this – are excluded.

We also offer you our customer service beyond the expiry of your warranty period. Please consult your dealer or contact our customer service department directly.

Subject to technical modifications.

Kundendienststellen | After Sales Service Address

Deutschland und Schweiz:

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Freier-Grund-Straße 125
57299 Burbach
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 581
+49 (0) 2735 - 788 - 583
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 599
E-mail: service@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de

United Kingdom:

Atlas Refurb And Repair Limited
8&9 Etruria Way
Bilston
West Midlands
WV14 7LH
Phone 0044 (0) 1902408544
Mobile 07538 050 562
cameron.fowler@atlas-refurb.co.uk



Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Postfach 1820, 57279 Neunkirchen
Hellerstraße 6, 57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 0
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 519
E-mail: service@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de
GERMANY



www.robert-THOMAS.net